

# Burgau aktuell



Stadt  Burgau

Ausgabe: Nr. 132  
Oktober 2021



## „Lehrer und Künstler... will ich werden“

Der Aquarellmaler Leonhard Frey – Ein Schwabe in Franken

Am 14. Juli 2021 wäre Leonhard Frey einhundert Jahre alt geworden. Der gebürtige Oberknöringer hielt schon in seiner Jugend und während seiner Schulzeit in Sankt Ottilien und Dillingen a.d. Donau sein persönliches Umfeld zeichnerisch und malerisch fest. Nach den Erfahrungen des Kriegsdienstes, der Verwundung und Gefangenschaft folgte Frey dem ge-

fassten Entschluss, Lehrer und Künstler zu werden. Nach seinem Studium in München führte ihn seine Laufbahn als Kunstlehrer schon bald nach Bamberg. Dort entwickelte er vor allem seine Technik in der Abbildung der Stadt und des fränkischen Umlandes in Zeichnungen und Aquarellen weiter.

*Fortsetzung Seite 4*



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!



*Im Nebel ruhet noch die Welt,  
Noch träumen Wald und Wiesen:  
Bald siehst du, wenn der Schleier fällt,  
Den blauen Himmel unverstellt,  
Herbstkräftig die gedämpfte Welt  
In warmem Golde fließen.*

So sah der Dichter Eduard Mörike vor bald zweihundert Jahren den „Septembermorgen“. Er stellt damit zum einen dar, wie sich die Welt im Augenblick vor den Augen des Betrachters ausbreitet und was im Augenblick erlebt wird, zum anderen deutet er aber auch an,

was in naher Zukunft an Geschehnissen erwartet wird. Auch in Burgau bricht der Herbst an. Das Freibad hat jetzt geschlossen, doch bereits am 20. Oktober öffnet unsere weitere große Freizeiteinrichtung, das Eisstadion, seine Türen. Es freut mich auch persönlich, dass neben dem öffentlichen Lauf für jedermann ebenso wieder Schulklassen und Hobbyteams unsere Eissporthalle nutzen können. Unser Eissportverein ESV hat ja bereits seinen Spielbetrieb mit Zuschauern nach langer Pause wieder aufgenommen.

Nach längerer Pause können wir in unserem Museum wieder eine Sonderausstellung zeigen. Dieser haben wir auch die aktuelle Titelgeschichte gewidmet. Vom 10. Oktober an können Sie die Ausstellung „Lehrer und Künstler ... will ich werden.“ *Der Aquarellmaler Leonhard Frey – Ein Schwabe in Franken* über den aus Oberknöringen stammenden Maler besuchen. Seit dem ersten Oktober findet auch wieder unser Kulturprogramm in unserer Kapuziner-Halle statt und wie der Vorverkauf zeigt, wird

dieses sehr gut angenommen. Weitere Informationen hierzu finden Sie ebenfalls in diesem Heft. Im Herbst finden in Burgau und den Ortsteilen auch traditionell wieder die Bürgerversammlungen statt, zu denen ich Sie hiermit herzlich einlade. Die Termine entnehmen Sie bitte der gesonderten Aufstellung in dieser Ausgabe von Burgau aktuell.

Am Ende des Monats stehen bereits wieder die Herbstferien an, hierzu wünsche ich allen Schülerinnen und Schülern sowie deren Lehrerinnen und Lehrern nach den ersten anstrengenden Schulwochen gute Erholung.

Ganz im Sinne des eingangs zauberhaft beschriebenen Herbstbildes des Dichters möchte ich Ihnen einen wunderschönen Oktober wünschen, der sich „im warmen Golde“ zeigen möge.

Ihr

  
Martin Brenner  
Erster Bürgermeister



## Neue Mitarbeiterinnen in den städtischen KiTas

Erster Bürgermeister Martin Brenner begrüßte die neuen Mitarbeiterinnen in den städtischen Kinderbetreuungseinrichtungen Purzelbaum (Bild links, v.l.n.r.: Annika Kreuzer, Stefanie Wagner, Frau Thummerer) und Mindelzwerge (Bild rechts, v.l.n.r.: Zehra Kanat, Daniella Tetzner, Manuela Nolde, Dayana Heindl).

Stadt  Burgau

## Mitteilung der Stadt Burgau

An die Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt ergeht hiermit gemäß Artikel 18 der Gemeindeordnung die freundliche Einladung zu folgenden Bürgerversammlungen:

- Donnerstag, den 21. Oktober 2021, um 19.00 Uhr, in der Kapuziner-Halle, Kapuzinerstraße 9 - 11, für die **Stadt Burgau**
- Donnerstag, den 28. Oktober 2021, um 19.00 Uhr, im Saal des Gasthofs „Jehle“, Pfarrer-Völk-Straße 22, Limbach, für den **Stadtteil Limbach**
- Donnerstag, den 18. November 2021, um 19.00 Uhr, in der Turnhalle Unterknöringen, Knöringer Kirchplatz 16, für die **Stadtteile Unterknöringen, Oberknöringen, Kleinanhausen und Großanhausen**

Anregungen und Empfehlungen von allgemeinem Interesse, die in den Bürgerversammlungen behandelt werden sollen, können bis spätestens Freitag, den 08. Oktober 2021 im Rathaus Burgau, Zimmer Nr. 23, schriftlich eingereicht werden.

Hinweise:

- Zur Einhaltung der Hygienekonzepte hinsichtlich der Corona-Pandemie findet die Bürgerversammlung für die Stadtteile Unterknöringen, Oberknöringen, Kleinanhausen und Großanhausen in der Turnhalle in Unterknöringen statt.
- Das Tragen einer FFP2-Maske ist Pflicht.
- Alle Anwesenden haben sich außerdem in eine Kontaktliste einzutragen.

Burgau, den 11. August 2021  
STADT BURG AU

Informationen zu Corona werden  
ständig aktualisiert unter:

[www.burgau.de/Aktuelles/  
Informationen-zu-Corona](http://www.burgau.de/Aktuelles/Informationen-zu-Corona)

Redaktions- & Anzeigenschluss für  
die November-Ausgabe 2021 ist der  
22. Oktober 2021.

Bitte beachten Sie, dass der Raum  
für Anzeigen beschränkt ist. Buchen  
Sie daher rechtzeitig!

ANZEIGEN

# OSSWALD

OPTIK & SCHMUCK *seit 1899*

Neugierig?



## LUST AUF WAS NEUES? Neueröffnung am 7. Oktober 2021

Wir öffnen endlich wieder unsere Türen!

Sichern Sie sich bis 20. November 2021

**tolle Eröffnungs-Gutscheine und sparen Sie  
bis zu 100 Euro bei Ihrem nächsten Einkauf!\***

\* Keine Barauszahlung. Nicht kombinierbar.

Stadtstraße 19 | 89331 Burgau

☎️ 0 82 22. 17 90 | [www.osswald-burgau.de](http://www.osswald-burgau.de)

**TERMINE AUCH DIREKT ONLINE VEREINBAREN**

 **Hörstudio Burgau**  
für Freude am Hören

### Kinderhörzentrum

Für eine gesunde Entwicklung!

Kinder müssen die Welt mit allen Sinnen wahrnehmen, um sich gesund und ohne Defizite zu entwickeln. Wir helfen ihnen dabei!

Unsere 3 speziell geschulten Pädagogen kümmern sich um die Bedürfnisse Ihres Kindes und nehmen behutsam die nötige Hörgeräte-Versorgung vor. Schenken Sie uns Ihr Vertrauen!

Stadtstraße 41 | 89331 Burgau | [www.hs-burgau.de](http://www.hs-burgau.de)  
Telefon: 08222.961840 | E-Mail: [info@hs-burgau.de](mailto:info@hs-burgau.de)

### Fortsetzung des Titelberichts

Neben naturgetreuen Wiedergaben fangen andere Werke impressionistische Stimmungen ein. Gleichzeitig zeugen Evangelienillustrationen ebenso wie Portraits von der Vielseitigkeit des begabten Künstlers und engagierten Lehrers, dessen Wirken heute vor allem im Bamberger Raum noch gegenwärtig ist.

Widmete sich im Juli 2021 eine Ausstellung auf der Giechburg bei Scheßlitz dem Gesamtwerk Freys, so gedenkt auch das Museum der Stadt Burgau im Herbst des Jubiläumsjahres des Künstlers mit einer zweiten Schau. Deren Schwerpunkt liegt auf den Frühwerken Freys in seiner Jugend und Schulzeit und weiteren Bildern, die anlässlich späterer Besuche in seiner schwäbischen Herkunftsregion entstanden. Im Vordergrund stehen dabei Freys Dokumentationen der umgebenden Landschaft, Dörfer und Städte – noch vor dem Verfall historischer Bausubstanz und den einschneidenden Veränderungen durch Neubauten der letzten Jahrzehnte. Ergänzt wird die Ausstellung durch einen Überblick über das weitere Repertoire und Wirken des talentierten Künstlers mit Oberknöringer Wurzeln.

Die Ausstellung „Lehrer und Künstler ... will ich werden“ Der Aquarellmaler Leonhard Frey – Ein Schwabe in Franken ist vom 10. Oktober bis 28. November 2021 jeweils sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr im Museum im Burgauer Schloss zu sehen. Der Eintritt ist frei.

## Objekt des Monats Oktober im Museum der Stadt Burgau

In der Reihe „Objekt des Monats“ wird jeden Monat ein Stück im Museum gezeigt oder hervorgehoben, das einen aktuellen Bezug bietet, an die Geschichte der Stadt erinnert oder einen Eindruck von den Schätzen der Museumssammlung vermittelt. Entdecken Sie Interessantes, Kurioses, Neues oder auch Altbekanntes bei einem Besuch im Burgauer Schloss.

**Auf unserem Objekt des Monats standen schon viele Burgauer.**

Das Museum der Stadt Burgau ist sonntags von 14:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Bitte beachten Sie die „3-G-Regel“ als Zugangsvoraussetzung. Aktuelle Informationen zum Museumsbesuch finden Sie unter: [www.burgau.de](http://www.burgau.de)



Stadt  Burgau



## Bekanntmachung der Stadt Burgau

### Durchführung einer Rattenbekämpfungsaktion in Burgau und den Stadtteilen

Am **Donnerstag, 11.11.2021** findet eine kostenfreie Rattenbekämpfungsaktion statt, die von der Firma Hawlik & Hawlik GmbH aus Gablingen im Auftrag der Stadt Burgau durchgeführt wird.

Soweit Bedarf an einer Bekämpfungsmaßnahme besteht, bitten wir um Mitteilung an die Stadt Burgau (Tel.: 08222 4006-29)

Im Rahmen der Rattenbekämpfungsmaßnahmen bitten wir um Beachtung der folgenden Informationen:

- Bei der Bekämpfung dürfen Köderstellen nur verdeckt angelegt bzw. Ködermittel nur in Futterkisten und Depotrohren ausgelegt werden. Kinder und Haustiere müssen von der Legestelle ferngehalten werden.
- Jede Bekämpfungsmaßnahme muss von den Technikern der Firma Hawlik & Hawlik GmbH dokumentiert werden. Der betreffende Anwesensbesitzer oder sein Vertreter muss die Auslegung schriftlich bestätigen.
- Je nach Anzahl aller eingegangenen Meldungen können diese gegebenenfalls nicht alle am oben genannten Termin abgearbeitet werden.

Burgau, 20.09.2021  
STADT BURGAU

## Außensprechstunde des Pflegestützpunktes in Burgau

Individuelle, umfassende, neutrale und kostenfreie Antworten zum Thema Pflege bekommen Sie nun auch in Burgau als Pflegestützpunkt des Landkreises Günzburg. Die Beratungen finden immer am letzten Dienstag im Monat statt. **Diese können von 14:00 Uhr – 16:00 Uhr in den Räumlichkeiten des Krankenpflegevereins Burgau e.V. in der Bleichstraße 18, nach vorheriger Terminvereinbarung wahrgenommen werden.** Der Pflegestützpunkt berät dabei zu allen Fragen rund um das Thema Pflege, hilft beim Ausfüllen von Anträgen und gibt wertvolle Hinweise auf Angebote. Termine können beim Pflegestützpunkt unter der **Telefonnummer 08221/95-461** vereinbart werden.

## Bekanntmachung der Stadt Burgau

# Öffnung der Städtischen Eissporthalle Burgau

Stadt  Burgau



Aufgrund der aktuellen Lage kann der Betrieb nur unter Einhaltung von entsprechenden Hygienemaßnahmen und mit Einschränkungen der bisher gewohnten Nutzung stattfinden.

Die Städtische Eissporthalle Burgau ist **ab Montag, den 18. Oktober 2021**, bis einschließlich Sonntag, den 13. März 2022 geöffnet. In dieser Zeit finden folgende öffentliche Läufe statt:

### Außerhalb der Schulferien:

**Montag:** 15:00 – 16:45 Uhr  
**Dienstag:** 15:00 – 18:45 Uhr  
**Mittwoch:** 19:15 – 21:00 Uhr  
**Donnerstag:** 15:00 – 16:45 Uhr  
**Freitag:** 15:00 – 18:30 Uhr  
**Samstag:** 13:30 – 17:30 Uhr  
 und 20:00 – 21:45 Uhr  
**Sonntag:** 08:15 – 10:00 Uhr  
 und 13:15 – 16:45 Uhr

**Während der Herbst-/Weihnachts- und Winterferien:** (01.11.2021 – 07.11.2021 | 24.12.2021 – 09.01.2022 | 28.02.2022 – 06.03.2022)

**Montag:** 13:30 – 19:00 Uhr  
**Dienstag:** 13:30 – 19:00 Uhr  
 (Schlägerlauf von 17:30 – 19:00 Uhr\*)  
**Mittwoch:** 13:30 – 19:30 Uhr  
 (Schlägerlauf von 18:00 – 19:30 Uhr\*)  
**Donnerstag:** 13:30 – 19:30 Uhr  
 (Schlägerlauf von 18:00 – 19:30 Uhr\*)  
**Freitag:** 13:30 – 18:00 Uhr  
 (Schlägerlauf von 17:00 – 18:00 Uhr\*)  
 (\*Herbst- & Winterferien)  
**Samstag:** 13:30 – 17:30 Uhr  
 und 20:00 – 21:45 Uhr

**Sonntag:** 08:15 – 10:00 Uhr  
 und 13:15 – 16:45 Uhr

Jeden Dienstag findet von 17:15 – 18:45 ein Schlägerlauf statt. In den Ferien (außer Weihnachtsferien) findet der Schlägerlauf am Dienstag von 17:30 – 19:00 Uhr statt.

Am Mittwoch, den **17.11.2021** findet ein zusätzlicher öffentlicher Lauf von 10:00 – 14:00 Uhr statt.

Am **24.12.2021** findet nur ein öffentlicher Lauf von 10:00 – 13:00 Uhr statt. Am **26.12.2021** entfällt der öffentliche Lauf am Vormittag (08:15 – 10:00)

Am Samstag, den **08.01.2022** entfallen die öffentlichen Läufe aufgrund eines Eiskunstlauf- Wettkampfes.

Am **13.03.2022** endet der zweite öffentliche Lauf bereits um 15:45 Uhr. Am **25.12.2021, 31.12.2021, 01.01.2022** und **28.02.2022** ist die Eissporthalle geschlossen.

Ob und in welchem Umfang **Disco-läufe** aufgrund der aktuellen Vorgaben und Schutzmaßnahmen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie stattfinden können, wird kurzfristig bekannt gegeben.

### Eislaufen unter Corona-Bedingungen:

Die Vorschriften und Maßnahmen der aktuell gültigen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung und des Hygienekonzepts der Stadt Burgau sind einzuhalten. Die 3G-Regelung (geimpft, genesen, getestet) findet Anwendung.

Ticketshop und Eintrittspreise: Tickets können **ausschließlich über einen Online-Shop** auf unserer Homepage [www.burgau.de](http://www.burgau.de) als „print@home“-Ticket erworben werden. Dieser wird voraussichtlich in der Woche vor Eröffnung freigeschaltet. Ein Ticketkauf am Kassenautomaten bzw. an der Kasse der Eissporthalle ist nicht möglich.

(Sollten Besucher über keinen Online-Zugang verfügen oder nicht über einen Bekannten/Verwandten online buchen können, können Tickets im Bedarfsfall auch zu den allgemeinen Öffnungszeiten in unserem Kulturamt erworben werden.) Erwachsene: 3,50 Euro; Ermäßigt: 2,00 Euro  
**Änderungen für z.B. öffentliche Laufzeiten oder Nutzungsregelungen bleiben vorbehalten!**

Burgau, 23.09.2021  
 STADT BURGAU

## Bekanntmachung der Stadt Burgau

### Reinhaltung der öffentlichen Straßen und Rückschnitt von Anpflanzungen

Die Stadt Burgau weist auf die bestehende Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen in der Stadt Burgau hin. Diese ist ebenso auf der Homepage der Stadt Burgau veröffentlicht oder kann im Rathaus eingesehen werden.

Nach dieser Verordnung haben die Eigentümer oder die dinglich Nutzungsberechtigten (Mieter, Pächter) von Grundstücken die Geh- und Radwege und die innerhalb der Reinigungsfläche befindlichen Fahrbahnen (einschließlich der Parkstreifen) vor ihren Grundstücken von Unrat, Staub und Schmutz freizuhalten.

Im Herbst sind die Reinigungsarbeiten bei Laubfall regelmäßig einmal in der Woche sowie insbesondere bei Bedarf (beispielsweise, wenn das Laub durch feuchte Witterung als verkehrsgefährdend einzustufen ist) durchzuführen.

Im Interesse eines sauberen Stadtbildes wird gebeten, der regelmäßigen Kehr- und Reinigungspflicht nachzukommen.

Ferner werden die Grundstückseigentümer gebeten, regelmäßig ihre Anpflanzungen zu überprüfen und wenn notwendig, die überhängenden Äste und Sträucher an den Straßen und Geh- bzw. Radwegen zurückzuschneiden.

Sollten Verkehrsteilnehmer durch die Anpflanzungen gefährdet sein, ist ein Rückschnitt zwingend notwendig. Sofern dieser nicht durch den Grundstücksbesitzer erfolgt, können diese Arbeiten im Zuge der Ersatzvorkehrung auch durch die Stadt Burgau auf Kosten des jeweiligen Grundstücksbesitzers durchgeführt werden.

Burgau, 23.09.2021  
 STADT BURGAU

Stadt  Burgau





## Big Band, 8872, der Schorsch und Blasmusik beim 6. Burgauer Kultursommer



Was in den vergangenen Monaten nicht stattfinden konnte, das erlebte das Publikum beim 6. Kultursommer im Burgauer Freibad live. Die Joe Gleixner Big Band glänzte mit Swing-, Soul- und Jazzklassikern, zeigte sich auch von ihrer konzertanten Seite: „Bridge over troubled Water“ und „Sound of Silence“ luden zum Zurücklehnen ein, „Over the Rainbow“ und „Mr. Bojangles“ ließen ein Konzert der Extraklasse zu Ende gehen.



Der Samstag gehörte „8872“ und dem Schorsch. Nein, 8872 hat sich nicht aufgelöst: Vielmehr ließ sich die älteste Boyband Süddeutschlands vom Flexibus höchstpersönlich zur Bühne transportieren. Während diese vor einem begeisterten Publikum all ihre „Gräitescht Hitz“ aus Schwablantis präsentierte, überzeugte der Schorsch bei der Zubereitung eines Leberwurstbrots. Am Ende rockte sogar das Freibad: Kein „Smoke on the Water“, sondern „Der Schorsch wird Vater“.

Richtig zünftig wurde es am Sonntag: Da sorgte der Musikverein Hochwang beim Weißwurstfrühschoppen mit Blasmusik für beste Stimmung, bevor am Abend bei „Best of Interclarinet“ der 6. Burgauer Kultursommer einen brillanten Abschluss fand.

Der 6. Burgauer Kultursommer – ein voller Erfolg.



# Wehe, wenn sie losgelassen ...

War es nun das sechste, siebte oder gar achte Burgauer Kulturfestival? Die Organisatoren Hermann Skibbe und Frank Hammerschmidt waren sich da nicht ganz sicher. Egal, Kulturamts-Chef Dr. Stefan Siemons jedenfalls konnte eine zur Fangemeinde mutierte – gerade noch erlaubte – zweihundertköpfige Zuschauerkulisse im Burgauer Freibad zum Klassikkonzert von „Interclarinet“ begrüßen. Einem hochenergetischen Dynamikspektrum auf - und das darf man ruhigen Gewissens schon mal vorausschicken - internationalem Niveau.

Die Verursacher: Sechs Herren in dunklem Anzug, mit blütenweißem Hemd, versehen mit Holzblasinstrumenten, die, mittels gepresstem Luftstrom auf ein Blatt, Töne erzeugen. Klarinetten also. Und die wiederum, so ist anzunehmen, mit dem Instrumentenbauer Frank Hammerschmidt, ihrem „Erzeuger“ sozusagen, in ihrer „Geburtsstadt“ Burgau ein freudiges Wiedersehen feiern dürfen. Im täglichen Leben sind sie mittlerweile in Wien, Berlin, München oder Nürnberg beheimatet und versehen mit den höheren Weihen sinfonie- und opernorchesterlicher Zugehörigkeit. Der Titel Übervater gebührt wohl dem 65jährigen Jozsef Balogh, einem ungarblütigen Vollblutklarinettenisten in charmesprühendem Nostalgie-Design, der mit „deutsches Sprech“ molto agitato und eminent sprachschöpferisch durch das Zweistundenprogramm führt. Nein, Witze wolle er keine erzählen, sondern nur die reine Wahrheit, beteuert er, vieldeutig lächelnd, mit Purzelbäume schlagendem Schalk im Nacken.

Was dann folgt, ist schlicht gesagt Weltklasse. Das lüstern funkelnde Klangkonglomerat in Händels „Königin von Saba“ verströmt schon mal einen spielfreudig prachtschimmernden Vorgeschmack auf die Klangfarbenmalkunst holzbläserischer Grazie und Größe. Grandios, wie Matic Kuder (Berliner Philharmoniker) die Herausforderung höchster Klarinettenöne in J. M. Molters A-Dur Konzert in leichtfüßig glanzgebürsteter Brillanz kleidet. Insgesamt steht fast ausschließlich populäre Klassik auf dem Programm. Der Sound also extrem okay. Was diese sechs instrumentale Klangkombinierer und virtuose Feuerköpfe umso mehr zu kammermusikalischer, technisch

perfekter Linienführung und poetisch kraftvoller Grandezza befähigt. „Wir machen einfach schöne Töne“, sagt Balogh. Und das machen sie. Im Wiegenliedsound, mit dunkel vibrierendem Klarinetteneschmelz, in der ursprünglichen Klaviersonate von Beethovens „Pathétique“, oder dem Hochgeschwindigkeitsfuror seiner „Wut über den verlorenen Groschen“, die Matic Kuder und David Schöndorf (Münchner Symphoniker) in hemmungslos durchgepowerten Farben- und Harmonierausch versetzen. Neben Mozart erfährt auch Verdis Melodie-seligkeit eine Totoalverklarinettsierung. Sehnsuchtschmerzter „Macht des Schicksals“ - Ouvertüre, und vor allem das grandiose „Rigoletto“-Arrangement, ein nimmersattes Schwelgen in melodisch tiefinnerlichem Melos. Zum Durchweinen. Sei's vor Rührung, sei's vor Erregung. Noch dazu ist es ein hinreißend springlebendiges Instrumental - Kabinettstückchen.

Anmutig Unklassisches gesellt sich, jazzig swingend, dem Opernglanz bei. Gershwin mit softig melodiösem Musicalsound in „Oh Lady Be Good“, und - wie könnte es, ungarisch inspiriert, anders sein - mit Puszta gesättigtem Cszardasfunkeln. Dem von Vittorio Monti und vor allem dem temperamentberstenden, umkomponierten, mit furiosen Schliff arrangierten und nach „A-Moll“ transponierten von Jozsef Balogh. Mit ihm selbst als klarinettsierendem Bannerträger der kompakten Fortissimo-Vehemenzler. Wehe, wenn sie losgelassen ...

Nein, der erwartete und vorhergesagte Regen prasselte nicht, dafür aber der Beifall. Und die dadurch entfachte Zugabe entfesselte die wahre Urgewalt interclarinetten Vulkanausbruchs. Ein witzsprühender „Thema Mix“ mit heiterem Melodienraten durch alle Nuancen musikalisch nachweisbarer Möglichkeiten. Von Ländler bis Lederhose, von Hymne bis Hopsasa. Was eben ein Klarinetten-Powerpaket zum furiosen Paukenschlag macht. Und zu „bezaubernden Klangwelten“ aus Sicht von Stadtoberhaupt Martin Brenner.

Helmut Kircher



# Der Nikolauskonvoi 2021 – Hilfe in Krisenzeiten

Wie schon im letzten Jahr kann der Nikolauskonvoi dieses Jahr nicht wie gewohnt stattfinden

Wir wollen neue Wege gehen und eine Neuausrichtung unserer Hilfe für die immer noch von bitterer Armut betroffenen Menschen im Süden Rumäniens anstreben. Denn die Corona-Pandemie hat natürlich auch vor der Region um Craiova nicht halt gemacht und das Leid und die Not der sowieso schon von unsagbarer Armut betroffenen Kinder und Familien dort noch um ein Vielfaches verstärkt. Deshalb legen wir unseren Fokus nun stark auf die Unterstützung von Familien. Dass hier die Hilfe gut ankommt, haben wir gerade beim diesjährigen Sommerkonvoi erfahren.

Für diese Familien sammeln wir wieder Überlebenspakete mit dringend benötigten Lebensmitteln, Hygieneartikeln und anderen Dingen des täglichen Bedarfs. Doch auch den ursprünglichen Gedanken des Nikolauskonvois wollen wir nicht vergessen: Die Kinder, die in dieser schrecklichen Armut leben müssen, sollen eine kleine Freude zu Weihnachten bekommen. Deshalb sammeln wir für die Kleinsten (Kindergarten- und Grundschulkinder) Päckchen, die wir dann im Winter als Geschenke übergeben können.

Und dazu brauchen wir weiterhin Unterstützung!

Helfen Sie mit und packen Sie ein Überlebenspaket für Familien; oder ein Weihnachtspäckchen für die Kinder. Neben Nudeln oder Gemüsebrühe sollten auch Shampoo oder Waschpulver in einem Überlebenspaket enthalten sein. Genauere Packlisten gibt es unter [nikolauskonvoi.de/downloads](http://nikolauskonvoi.de/downloads)

Wir werden helfen. Sie auch?

Weitere Informationen und Hintergründe zu den bisherigen Konvois finden Sie auf [www.nikolauskonvoi.de](http://www.nikolauskonvoi.de)

Geldspenden bitte an folgendes Spendenkonto: Kontoinhaber: Hinsehen und Helfen e.V. Raffeisenbank Main-Spessart eG

IBAN: DE93 7906 9150 0009 6074 12

BIC: GENODEF1GEM

oder [paypal@hinsehen-und-helfen.de](mailto:paypal@hinsehen-und-helfen.de)



## Der Nikolauskonvoi 2021 – Hilfe in Krisenzeiten!

Die schon im letzten Jahr kann der Nikolauskonvoi dieses Jahr nicht wie gewohnt stattfinden. **Deshalb sammeln wir für Familien Überlebenspakete mit Lebensmitteln (haltbar bis mindestens Ende April 2022) und Hygieneartikeln.** Doch den Kleinsten (Kindergarten- und Grundschulkinder) wollen wir mit Weihnachtspäckchen eine Freude bereiten.

Denn das Elend der Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen in Rumänien hat sich bis heute nicht verändert. Ganz im Gegenteil: durch die Einschränkungen ist es in einigen Bereichen sogar schlimmer geworden.

Und wir brauchen weiterhin Ihre Unterstützung.

**Helft mit und packt ein Überlebenspaket!**

Packliste			
2 kg	Zucker	1 Packung	Kakaogetränkpulver
2 kg	Mehl	2 Stück	Duschgel
2 kg	Reis	2 Stück	Shampoo
2 kg	Nudeln	2 Stück	Seife
1 kg	Grieß	2 Tuben	Zahnpasta
2 Liter	Öl (Plastikflasche)	2 Stück	Zahnbürsten
3 Pack	Butterkekse	2 Stück	Malblock oder Schulheft
5 Tafeln	Schokolade	1 Packung	Buntstifte und Spitzer

**Bitte packt die Hilfsgüter in einen stabilen Karton. Hygieneartikel bitte auslaufsicher verpacken!**

**Aus zollrechtlichen Gründen dürfen die Pakete keine gebrauchte Kleidung oder verderbliche Lebensmittel enthalten (mindestens haltbar bis Ende April 2022).**

### Finanzielle Unterstützung

Hinsehen und Helfen e.V.  
Raffeisenbank Main-Spessart eG  
IBAN: DE93 7906 9150 0009 6074 12  
BIC: GENODEF1GEM  
oder  
[paypal@hinsehen-und-helfen.de](mailto:paypal@hinsehen-und-helfen.de)

### Sie benötigen eine Spendenquittung?

Dann geben Sie bei Ihrer Überweisung Ihren Namen und Ihre Adresse mit an und als Stichwort „Nikolauskonvoi“. Bei Fragen zum Konvoi helfen wir gerne weiter. Schicken Sie eine Mail an: [info@nikolauskonvoi.de](mailto:info@nikolauskonvoi.de)





## Gebirgsjägervereinigung Burgau u. U. gedenkt mit der Schützenkompanie Meransen / Südtirol ihrer gefallenen und verstorbenen Kameraden

In einem gemeinsamen Gottesdienst in der Kirche in Meransen haben sich eine Abordnung des Südtiroler Schützenbundes und der Burgauer Gebirgsjäger getroffen, um gemeinsam ihrer gefallenen Kameraden der Weltkriege und ihrer verstorbenen Vereinsmitglieder zu gedenken.

Bereits zum 15. Mal hat sich nun die Gebirgsjägervereinigung Burgau u. U. mit verschiedenen Kompanien des Südtiroler Schützenbundes in verschiedenen Gemeinden/Orten zu einer gemeinsamen Gedenkfeier getroffen.

Beide Vereine verfolgen das Ziel, an die erbarmungslose Zeit, das Leid und die vielen gefallenen und vermissten Soldaten der Weltkriege zu erinnern und ihren Verstorbenen zu gedenken.

Der Diakon von Meransen, Erwin Prosch, selbst Mitglied im Südtiroler Schützenbund, hielt einen gefühlvollen, hervorragend organisierten Wortgottesdienst unter Einsatz des Sängers der Gebirgsjäger, Emil Vietz, und des stellvertretend für den Soldaten- und Kameradenverein Burgau anwesenden Walter Fischer, der die Lesung hielt.

Mit Grußworten des Kulturreferenten des Südtiroler Schützenbundes, Ehrenmajor Josef Kaser, sowie von dem Schützenhauptmann der Meransner Schützenkompanie, Andreas Rieder, und des 1. Vorstandes der Gebirgsjäger, Oberstabsfeldwebel Harald Wagner, wurde der Gottesdienst eröffnet.

In seiner im Verlauf des Gottesdienstes vorgetragenen Gedenkansprache betonte der 1. Vorsitzende Harald Wagner insbesondere, so eine Gedenkveranstaltung wie heute und wie sie schon 15 Jahre lang durchgeführt wird, nicht einschlafen zu lassen. "Wir, so wie wir uns heute zu dieser Feier getroffen haben, haben die Pflicht, mit unserem Wirken unsere junge nachwachsende Generation zum Gedenken an alle Gefallenen und zur Mahnung an die furchtbaren Kriege zu gewinnen."

Wagner schloss seine Ansprache mit den Worten: "Ich wünsche mir Frieden in der ganzen Welt, aber lasst uns unsere gefallenen und verstorbenen Kameraden niemals vergessen und die eigens für sie gestalteten Soldatenehrenmale erhalten."

Im Anschluss wurde ein Bukett am Soldatenehrenmal mit dem Lied des guten Kameraden niedergelegt.

Zu später Stunde fand ein Kameradschaftsabend mit der Schützenkompanie und den Gebirgsjägern aus Burgau in Meransen statt.

Harald Wagner, 1. Vorsitzender

## Gymnastik und Sport bei der Abteilung Turnen im TSV-Burgau

– es geht wieder los!

### Regelmäßige Termine ab Herbst 2021:

### Turnen für Kinder und Jugendliche

in der Dreifachturnhalle der Grundschule Burgau

**Montag**                    **Kunstturnen/Akrobatik-Mädchen**  
17.30 - 19.30            (nur Fortgeschrittene) Übungsleiterinnen:  
Ute Feil, Simone Meder und Claudia Merklein

**Freitag**                    **Kinderturnen für Buben und Mädchen**  
**im Alter von 4- 5- Jahren**  
16.00 - 17.00            Übungsleiterinnen:  
Simone Meder, Regina Mudryk und Lara Wagner

**Freitag**                    **Geräteturnen-Mädchen (ab 6 Jahre)**  
17.00 -19.00            Übungsleiterinnen:  
Simone Meder, Regina Mudryk, Angela Rothbauer und  
Lara Wagner

### Turnen und Fitness für Erwachsene

**Montag**                    **Fitnessgymnastik für Männer**  
20.00 - 21.30            mit Richard Bayr  
Turnhalle Mittelschule Burgau

**Montag**                    **Fitnessgymnastik für Frauen**  
19.30 - 20.30            mit Margot Kramer-Anhofer  
Dreifachturnhalle Grundschule Burgau

**Mittwoch**                **Herzsportgruppe gemischt**  
18.30 - 20.00            - von den Krankenkassen anerkannte  
erst ab 06. Okt.! Koronarsportgruppe -  
mit Margot Kramer-Anhofer und einem anwesendem Arzt  
Turnhalle Mittelschule Burgau

**Donnerstag**            **fit ab 60 Präventivsport für Damen**  
17.00 - 18.00            mit Margot Kramer-Anhofer  
Turnhalle Mittelschule Burgau

**Freitag**                    **Ballsportgruppe Männer**  
20.00 - 22.00            mit Richard Bayr  
Turnhalle Mittelschule Burgau

#### Corona-Regelungen: es gelten die 3G-Regelungen.

Ausnahmen von der Testpflicht: Kinder bis zum 6. Geburtstag und Schüler und Schülerinnen, die regelmäßig an ihrer Schule getestet werden. Für alle gilt die Pflicht zum Tragen einer OP-Maske im Gebäude. Während der Sportausübung darf diese abgelegt werden.

**Weitere Infos unter [www.tsvburgau.de](http://www.tsvburgau.de)**

# Veranstaltungen der vhs Burgau

S521h Burgau

## **Italienisch (14 DStd.) A1/A 2**

Lehrbücher: Espresso 1 und Espresso 2  
ISBN 978-3-19-005438-1 und ISBN 978-3-19-005439-8, Hueber-Verlag

• Konversation, Fragen und Antworten, Sprechen auf der Grundlage von Espresso 1 + 2

Giuseppe Rosato, 14 Abende,  
05.10.2021 - 25.01.2022, Dienstag,  
18:15 - 19:45 Uhr, Mittelschule, Pestalozzistr. 5, 89331 Burgau, Raum 0.08, Nordeingang, Kursgebühr: 126,00 €

S504h Burgau

## **Italienisch für Anfänger\*innen ohne Vorkenntnisse (14 DStd.) A 1/1**

Lehrbuch: Espresso 1, erweiterte Ausgabe, ab L. 1, ISBN 978-3-19-005438-1, Hueber-Verlag, Giuseppe Rosato

14 Abende, 05.10.2021 - 25.01.2022  
Dienstag, 20:00 - 21:30 Uhr  
Mittelschule, Pestalozzistr. 5, 89331 Burgau, Raum 0.08, Nordeingang  
Kursgebühr: 126,00 €

S507h Burgau

## **Italienisch für Anfänger\*innen mit Vorkenntnissen (14 DStd.) A 1/8**

Lehrbuch: Passo dopo passo A1, ab L. 9, ISBN 978-3-19-409599-1, Hueber-Verlag • Wiederholung der Lektionen von Passo dopo Passo A1

Giuseppe Rosato, 14 Abende,  
07.10.2021 - 27.01.2022, Donnerstag,  
18:15 - 19:45 Uhr, Mittelschule, Pestalozzistr. 5, 89331 Burgau, Raum 0.08, Nordeingang, Kursgebühr: 126,00 €

S508h Burgau

## **Italienisch für Anfänger\*innen mit Vorkenntnissen (14 DStd.) A 1/10**

Lehrbuch: Espresso 1, neue Version, ab L. 10, ISBN 978-3-19-005438-1, Hueber-Verlag, • Konversation, Fragen und Antworten, Wiederholung der Lektionen von Espresso A1

Giuseppe Rosato, 14 Abende,  
07.10.2021 - 27.01.2022, Donnerstag,  
20:00 - 21:30 Uhr, Mittelschule, Pestalozzistr. 5, 89331 Burgau, Raum 0.08, Nordeingang, Kursgebühr: 126,00 €

L027h Burgau

## **Ukulele für Erwachsene (auch f. Jugendliche ab 14 Jahren)**

• Grundlagen des Ukulele-Spiels können ohne musikalische Vorkenntnisse

leicht erlernt werden. Im Kurs für Erwachsene werden Akkorde und Schlagmuster vermittelt, die in möglichen Liedern zur Anwendung kommen. Diese kann auch für die Dauer des Kurses gemietet werden. (Bei Bedarf bitte bei der Anmeldung angeben).  
Mitzubringen: Ukulele falls vorhanden  
Rita Greschner, Musiklehrerin  
2 Abende, 11.10.2021, 25.10.2021  
Montag, zweiwöchentlich, 19:00 - 20:00 Uhr, Musik-Ecke Burgau, Kastanienstraße 13, 89331 Burgau  
Kursgebühr: 18,00 € (zzgl. 5,00 € für Unterrichtsmaterial; am ersten Kurstag an Kursleiterin zu bezahlen)

L025h Burgau

## **Akustikgitarre für Anfänger\*innen (auch f. Jugendliche ab 16 Jahren)**

• Dieser Kurs bietet den Teilnehmer\*innen die Möglichkeit, ohne Notenkenntnisse einfache Lieder zu begleiten. Es wird die Stimmung der Gitarre, rhythmische Grundlagen und verschiedene Anschlagstechniken (einfache Schlagmuster, Fingerpicking etc.) vermittelt. Falls keine Gitarre vorhanden ist, kann auch ein Instrument geliehen werden.  
Mitzubringen: Gitarre  
Der Kurs findet im 14-tägigen Rhythmus statt.

Rita Greschner, Musiklehrerin  
5 Abende, 12.10.2021 - 07.12.2021  
Dienstag, zweiwöchentlich, 19:00 - 20:00 Uhr, Musik-Ecke Burgau, Kastanienstraße 13, 89331 Burgau  
Kursgebühr: 45,00 € (zzgl. 8,00 € für Unterrichtsmaterial; am ersten Kurstag an Kursleiterin zu bezahlen)

G114h Burgau

## **Pilates im Fluss – Training und Entspannung für Leichtfortgeschrittene und Fortgeschrittene**

• Basisübungen und die Pilatesprache sind Ihnen bereits bekannt. Geschmeidige, fließende Bewegungen (Flows) stehen in diesem Kurs im Vordergrund. Die Übungen werden intensiver, dadurch wird die Muskulatur zunehmend gestärkt, Balance und Koordinationsvermögen verbessern sich. Mit den Flows werden Verspannungen gelöst und rückenbelastende Haltungen und Bewegungen korrigiert. Voraussetzung: abgeschlossener Pilates-Anfängerkurs  
Mitzubringen: bequeme Sportkleidung, Socken, Isomatte, Handtuch  
Silvia Mehl, Präventiv-Übungsleiterin, Pilates-Kursleiterin  
12 Abende, 18.10.2021 - 24.01.2022  
Montag, 18:20 - 19:20 Uhr

Staatliche Realschule, Spitzstr. 1, 89331 Burgau, Turnhalle, Kursgebühr: 96,00 €

G115h Burgau

## **Pilates – Training und Entspannung**

• Pilates ist ein individuelles, effizientes Ganzkörpertraining. Mit der richtigen Atemtechnik und einer Mischung aus Kräftigung, Stabilisierung und Dehnung werden die tiefliegenden Muskeln auf sanfte Weise stimuliert und unsere Körpermitte, das "Powerhouse", gekräftigt. Körperwahrnehmung und Koordination werden geschult. Pilates stärkt den Beckenboden, kräftigt die Bauch- und Rückenmuskulatur und sorgt somit für mehr Balance und Beweglichkeit. Das Training bringt Körper und Geist in Einklang, da die Bewegungen bewusst und mit großer Konzentration ausgeführt werden. Pilates kennt keine Alters- und Fitnessgrenzen und kann sowohl von Frauen als auch von Männern praktiziert werden.

Dieser Einsteigerkurs ist auch für Personen geeignet, die noch keinen Sport gemacht haben - sanft aber oho! Pilates zeigt Ihnen, was gute Haltung bedeutet. Durch das ausgewogene Training der tiefen und oberflächlichen Muskulatur geben Sie Ihrem Körper die Kraft und Flexibilität, sich entsprechend auszurichten. Mit dauerhaftem Erfolg! Weniger Muskelverspannungen, kräftiges und stabiles Körperzentrum.  
Mitzubringen: bequeme Sportkleidung, Socken, Isomatte, Handtuch  
Silvia Mehl, Präventiv-Übungsleiterin, Pilates-Kursleiterin

12 Abende, 18.10.2021 - 24.01.2022

Montag, 19:30 - 20:30 Uhr

Staatliche Realschule, Spitzstr. 1, 89331 Burgau, Turnhalle, Kursgebühr: 96,00 €

N020h Burgau Neu!

## **Waldführung zum Thema Klimawandel**

• Anhand von verschiedenen Waldbildern werden den Teilnehmenden die Auswirkungen des Klimawandels auf unsere heimischen Wälder erläutert sowie Lösungsmöglichkeiten für die Zukunft vorgestellt.

Ein Blick auf das derzeitige Wettergeschehen darf dabei nicht fehlen.

Eva-Maria Birkholz, Forstbeamtin

1 Vormittag, 23.10.2021

Samstag, 10:00 - 12:00 Uhr

Stadtwald Burgau,

Brementalstraße 30

Parkplatz Lammkeller, 89331 Burgau

Preis: 5,00 €

H140h Burgau

**Brezeln und Brote**

• Brot selbst zu backen wird für immer mehr Menschen interessant. In diesem Kurs soll die Neugierde auf verschiedene Arten von Brot geweckt werden. Hergestellt werden beispielsweise Ruchmehlbrot, Brezen und Kartoffelbrot. Die Geh- und Backzeiten der Brote werden genutzt, um eigene Brotteige und Brotaufstriche herzustellen. Bitte zu diesem Kurs mehrere dichte Schüsseln und einen Teigschaber mitbringen.

Siehe Info „Lebensmittelkosten + Mitzubringen“

Benedikt Weidmann, Fachkraft für Lebensmitteltechnik

1 Abend, 30.11.2021, Dienstag, 18:00 - 21:30 Uhr

Mittelschule, Pestalozzistr. 5, 89331 Burgau, Schulküche, Nordeingang, Kursgebühr: 24,00 € (inkl. 5,00 € Lebensmittelkosten)

H153h Burgau

**Wiener Küche**

• Die Wiener Küche ist bekannt für ihre bodenständigen Gerichte. In diesem Kurs gibt es neben den Klassikern,

wie Tafelspitz mit Schnittlauchsoße und Szegediner Gulasch auch moderne Gerichte wie z.B. Krautstrudel mit Zitronen-Kapernsoße, Waller im Wurzelsud und anderes mehr. Zum Abschluß machen wir Bratäpfel mit einer Kaffee-Melangesoße.

Siehe Info „Lebensmittelkosten + Mitzubringen“

Elisabeth Maier, Köchin, 1 Abend, 07.12.2021, Dienstag, 18:30 - 21:30 Uhr, Mittelschule, Pestalozzistr. 5, 89331 Burgau, Schulküche, Nordeingang Kursgebühr: 33,00 € (inkl. 14,- € Lebensmittelkosten)

V201h Burgau

**Hurtigruten – schönste Seereise der Welt: Mit dem Postschiff entlang der norwegischen Küste**

• Die 1.250 Seemeilen lange Reise entlang der grandiosen norwegischen Küste von Bergen nach Kirkenes gilt zu allen Jahreszeiten als schönste Schiffsreise der Welt – nicht zuletzt durch das magische Licht des Nordens und die grandiose Landschaft der Fjorde und der Inselwelt. Vor über 120 Jahren zunächst als regelmäßiger Linienverkehr für das Postschiff gegründet, hat

die Hurtigrutenlinie bis heute überdauert. War sie ehemals unverzichtbar für den Verkehrsanschluss des nördlichen Norwegens an den Süden, ist die Reederei Hurtigruten heute mit ihren modernen Schiffen eine der größten Fremdenverkehrsattraktionen des Landes. Ihre Bedeutung im Linienverkehr ist auch heute noch – vor allem in den Wintermonaten – gewahrt. Immer noch legt das Schiff in 34 Häfen während der knapp einwöchigen Fahrt an, löscht Ladung und nimmt Passagiere im Linienverkehr an Bord. Die vorbeiziehende Landschaft und die (ausschließlich) norwegische Mannschaft strahlen die Ruhe und Gelassenheit aus, die unsere hektische Welt heute so vermissen lässt. Der Vortrag beschreibt die Schiffsreise im Winter und Sommer und gibt viele Informationen über Land und Leute sowie die wichtigsten Häfen wie Kirkenes, Alesund, Bergen und Trondheim.

Dieter Rösch, Krumbach

1 Abend, 19.01.2022, Mittwoch, 20:00 - 21:30 Uhr, VR-Bank Donau-Mindel eG, Eingang Rückgebäude, 2. OG, Augsburg Str. 19, 89331 Burgau Eintritt: 4,00 € ermäßigt: 3,00 €

ANZEIGE

**NATURA HOME Kollektion 2022**

Unser neuer Katalog ist da! Einfach abholen, zusenden lassen oder online auf unserer Homepage anschauen.

Wo wir uns ganz zuhause fühlen!

**RIEDERLE**  
www.moebel-niederle.de  
Augsburger Straße 37 - 89331 Burgau - Telefon 08222/3090  
Ihr Massivholzspezialist in Burgau

## Ferienprogramm Bund Naturschutz

Zum Ferienprogramm des Bund Naturschutz Ortsgruppe Burgau haben sich dieses Jahr 14 Kinder angemeldet. Das Thema heuer war „Landart-Kunst in und mit der Natur“. Zunächst ging es zu Fuß in den Stadtwald. Dort konnten sich die Kinder einen schönen Platz für ihre Kunstwerke aussuchen. Einige Zeit später waren dann die kreativen Werke fertig und konnten zusammen bestaunt werden. Von Mandalas bis Wichtelwohnungen war alles dabei. Nach einer Brotzeitpause ging es dann wieder zum Treffpunkt zurück.

Wer sich für die Teilnahme an der Kindergruppe interessiert oder sich vor Ort zu Themen Umwelt- und Naturschutz aktiv einbringen oder informieren möchte, darf sich gerne bei uns melden.

Kontakt: [renate-peschkes@online.de](mailto:renate-peschkes@online.de)



## Ferienprogramm beim SV U erneut ein voller Erfolg

Die Tischtennis-Abteilung des SV Unterknöringen betreute unter dem Motto „Tischtennis Allerlei drum schau doch mal beim SV U vorbei“ schon zum wiederholten Male das Ferienprogramm der Stadt Burgau. Voll ins Schwarze haben dabei die Verantwortlichen des SV U getroffen in dem sie das Tischtennis-Programm auf 8 Veranstaltungen ausgedehnt haben. So nahmen an den angebotenen Tagen insgesamt 117 Kinder beim Ferienprogramm teil. „Es war absolut richtig, dass wir auf acht Termine aufgestockt haben, was die Resonanz und die sehr große Teilnahme deutlich machte“, so SV U-Abteilungsleiter Benjamin Findler.



Richtig Spaß und Freude hatten die Kinder bei den verschiedenen Spielen mit Softbällen und Luftballons. Mit Mini und Maxi Schlägern mussten verschiedene Parcours durchgemacht werden. Die Tischtennis-Abteilung des SV Unterknöringen führt jeden Mittwoch von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr und jeden Freitag von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr ein Schnuppertraining für Neulinge durch. Der neue Jugendleiter Florian Nägele sowie Trainer Michael Fibi würden sich freuen, wenn einige Kinder des Ferienprogramms auch Spaß am Tischtennis spielen gefunden hätten und die angebotenen Trainingseinheiten besuchen.



Die Übungsleiter Michael Fibi, Dieter Weißenhorner und Stephan Meissner beim Spielen mit den Kindern.



Dichtes Gedränge herrschte am letzten Tag des Ferienprogramms als Jugendtrainer Michael Fibi die Urkunden und Medaillen vom eben abgelegten Sportabzeichen verteilte.



## Sommerferienprogramm 2021 des Knöringer Faschingshaufen

Dieses Jahr durfte der Knöringer Faschingshaufen wieder zum Ferienprogramm einladen. Der Treffpunkt am 14. August 2021 war in Kleinanhausen auf dem Hof von Uli Mändle. Bereits seit den ersten Ferienprogramm-Teilnahmen des Knöringer Faschingshaufens ist das Thema „Basteln mit Naturmaterialien“. Diese Tradition wurde auch in diesem Jahr fortgeführt. 19 Kinder im Alter von 5 – 12 Jahren arbeiteten begeistert mit Holz, Moos, bunten Holzperlen und Schnüren. Diese verschiedenen Materialien konnten von den Kindern nach Lust und Laune kombiniert werden. Unsere Teilnehmer hatten sichtlich Spaß und Freude an der Herstellung ihrer einzigartigen und prächtigen Unikate, die sie dann am Schluss voller Stolz auf den Fotos präsentierten. Zum Abschluss gab es wieder eine kleine Brotzeit und die Kinder nahmen begeistert ihre Kunstwerke mit nach Hause. Fazit: Es war wieder ein sehr schöner und auch gelungener Samstag für alle Teilnehmer. Alle freuen sich bereits auf das nächste Ferienprogramm 2022.

Fotos von Heike Findler



## Familienstützpunkt Burgau

Sprechstunde:

Jeden Montag, 15.30 - 17.30 Uhr

Jeden Mittwoch, 9 - 11 Uhr

Landrichter-von-Brück-Straße 2,  
89331 Burgau

Tel. 0176 459 499 40

E-Mail: [familienstuetzpunkt@stadt.burgau.de](mailto:familienstuetzpunkt@stadt.burgau.de)



Dienstag, 12. Oktober, 14.30 Uhr:

## Raus in die Natur

Eltern-Kind-Angebot für Kinder im Laufalter unter 4 Jahre

Der Familienstützpunkt Burgau bietet in Kooperation mit dem Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Krumbach einen Nachmittag an, der nicht nur Wissen vermitteln soll, sondern auch spontanes Ausprobieren und Erleben verspricht. Der Sportwissenschaftler Jürgen Maaßmann gibt praktische Ideen und Impulse, wie Kinder zu Bewegung animiert und gefördert werden können. Treffpunkt: Nordic-Walking-Parkplatz, Spitzstraße

Das Angebot ist kostenfrei und richtet sich an Eltern oder Großeltern mit Kindern, die noch keine 4 Jahre alt sind! Anmeldung bis zum 8. Oktober.

## Teststation am Eisstadion Burgau

Kostenloser Bürgertest: Seit Dienstag, den 07.09.2021 sind wieder Bürgertests sowie in naher Zukunft auch PCR-Tests in Burgau möglich.

Jeder Bürger hat die Möglichkeit, sich seit Dienstag, den 07.09.2021 im Testzentrum am Burgauer Eisstadion testen zu lassen. Das Testzentrum der CoviMedical GmbH befindet sich am Burgauer Eisstadion:

Am Eisstadion, Badstraße, 89331 Burgau

### Termin buchen:

Für die Testabnahme ist eine vorherige Anmeldung nötig. Über die Seite der CoviMedical GmbH gelangen Sie zum Buchungssystem:

<https://15minutentest.de/de/de/testcenter-burgau>

### Öffnungszeiten/Zeitslots:

Die tagesaktuellen Öffnungszeiten beziehungsweise verfügbaren Zeitslots entnehmen Sie bitte dem Buchungssystem der CoviMedical GmbH. Dort können Sie bequem in drei Schritten Ihren Wunschtermin wählen:

Schritt 1: Datum wählen

Schritt 2: Zeitslot wählen

Schritt 3: Artikel wählen

**Preise: Bürgertest = kostenlos**

### Wie läuft der Test ab?

Es wird Ihnen eine Probe mittels Mund-Nasenabstrich entnommen. Daraufhin wird das Teststäbchen in eine Pufferlösung gegeben, in dieser lösen sich eventuell vorhandene Vi-

ruspartikel. Anhand der so hergestellten Lösung und unserer Schnelltestkartuschen können wir eventuell vorhandene Coronavirus Proteine, welche sich an die Antikörper der Teststreifen binden, feststellen.

### Weitere Informationen zum Testablauf finden Sie hier:

<https://15minutentest.de/de/de/testcenter-burgau>

### Sie haben Fragen?

Gängige Fragen und Antworten finden Sie hier:

<https://15minutentest.de/de/de/faq>

**Direkter Kontakt: Tel.: 02771 427810**



## Ende der wöchentlichen Leerung der Biotonnen

Mit dem Sommer endet auch die wöchentliche Biomüllabfuhr im Landkreis Günzburg. Ab dem 27. September 2021 wird die Biotonne wieder 14-tägig abgeholt.

Am Leerungstag sollten alle Tonnen spätestens bis 6 Uhr (oder am Vorabend) bereitgestellt werden, da sich die gewohnten Leerungszeiten ändern können. Um eine zügige Leerung zu ermöglichen, sollten die Biotonnen paarweise bereitgestellt werden.

### Hier noch ein paar Tipps für alle Nutzer:

- Bitte verwenden Sie keine Plastiktüten.
- Knüll- und Zeitungspapier unten in die Tonne und zwischen den Bioabfall legen.
- Feuchte Küchenabfälle in Papier wickeln oder Biopapiertüten verwenden.
- Die Biotonne sollte nicht in der prallen Sonne stehen.
- Trockener Strauch- bzw. Rasenschnitt kann untergemischt werden.
- Die Biotonne sollte nach jeder Leerung gereinigt werden.
- Den Deckel der Biotonne immer verschlossen halten.

Weitere Informationen zur Bioabfallsammlung finden Sie auf der Homepage des Kreisabfallwirtschaftsbetriebes unter <https://kaw.landkreis-guenzburg.de>.

KulturRaum Kloster






Literatur hören & verstehen

Annäherung an Kafka

Lesung mit Vortrag und Musik

---

Do. 07.10.2020, 20.00 Uhr

Kaisersaal im Kloster Wettenhausen

---

Andreas Eberle (Referent)

Olaf Ude (Sprecher), Markus Putzke (Pianist)

---

**Tickets & Infos:**  
[www.klosterwettenhausen.de/tickets](http://www.klosterwettenhausen.de/tickets)  
 Telefon: 08223 / 400 433  
[verwaltung@klosterwettenhausen.de](mailto:verwaltung@klosterwettenhausen.de)  
 Einlass mit Impf-, Genesungs- oder negativem  
 Testnachweis (3G-Regel)


 Kloster  
 Wettenhausen  
 Ein Kloster im Ort



02.10.2021 – Konzert  
Kapuziner-Halle  
**Ein schwäbischer  
Abend mit Dentatus - Dialekt vom  
Feinsten**

Dentatus vom Eichberg mal nicht als Ritterpoet. Er präsentiert an diesem Abend seine schwäbischen Mundartverse. Mit einem liebevollen Blick auf den Schwaben und seinen Dialekt werden auf humorvolle Weise Eigenheiten der Schwaben aufgezeigt und alte, fast vergessene Wörter in Gedichtform präsentiert. Auch das Thema „Burgau“ soll nicht zu kurz kommen.

Ein Abend für Schwaben und „au Zuazogane“.

*Foto: Ferdinand Götzlich*



23.10.2021 – Musikal.  
Lesung, Kapuziner-Halle  
**Miroslav Nemeč -  
Miroslav Jugoslav**

Der Schauspieler und Musiker Miroslav Nemeč ist vor allem als Kriminalhauptkommissar Ivo Batic an der Seite von Udo Wachtveitl im bayerischen Tatort bekannt. Aber Nemeč ist weit mehr als Batic. Er ist ein witziger Entertainer und bringt seine Talente jetzt versammelt auf die Bühne für einen unterhaltsamen literarisch-musikalischen Abend.

*Fotograf: Katrin Jäger*



29.10.2021 – Konzert  
Kapuziner-Halle  
**Maffay Pur –  
Tribute Show**

Die „Maffay Pur“ Tribute Band präsentiert Songs für die Ewigkeit. Authentisch, leidenschaftlich, mitreißend und 100% live. Diese Show trägt die Faszination der Songs von Peter Maffay in den besten Versionen in sich. Wer kennt nicht die Songs „Über 7 Brücken musst du gehen“, „Und es war Sommer“ oder „Du“. Die Popularität dieser zeitlosen Ohrwürmer ist nach wie vor bei Jung und Alt ungebrochen. Erleben Sie das großartige Flair der guten alten Zeit.

*Foto: fotoshooting-koblenz.de*



28.11.2021 – Konzert  
Kapuziner-Halle  
**Stimmungsvolles  
Adventskonzert  
der Augsburger  
Domsingknaben**

Die Augsburger Domsingknaben gastieren mit einem vielseitigen und festlichen Programm aus weihnachtlichen Klassikern, geistlichen Stücken und alpenländischem Liedgut in der Kapuziner-Halle. Unter der Leitung von Domkapellmeister Stefan Steinemann bringt der Kammerchor der Augsburger Domsingknaben unter anderem Werke der Komponisten Orlando di Lasso, Felix Mendelssohn Bartholdy und Max Reger feierlich zum Erklingen.

Nun also kommt der 1. Konzertchor der Augsburger Domsingknaben zur musikalischen Einstimmung auf den Advent auch nach Burgau.



04.12.2021 – Konzert  
Kapuziner-Halle  
**Double Drums –  
Groovin` Christ-  
mas – X-Mas Per-  
cussion Show**

Das preisgekrönte Percussion Duo Double Drums zeigt, wie viel Rhythmus in Weihnachten steckt. Nichts ist vor ihnen sicher. Auch nicht das Besteck der Weihnachtsbäckerei.

Die rhythmische Nuss wird geknackt und die weihnachtliche Vorfreude mit explosiven Trommeleinlagen gelebt. Ein abwechslungsreiches Weihnachtsspektakel, mal freudig-energetisch, mal besinnlich, mal voller Humor.

*Foto: Lars Ternes*



11.12.2021 – Konzert  
Kapuziner-Halle  
**Schwablantis -  
8872 & Schorsch  
Das groooße  
Adventskonzert**

8872 & Schorsch präsentieren Besinnliches, Bedenkliches und gleichzeitig Luschtiges aus Schwablantis.

Neben den Gässleshauern wie „Dreggsglomp“, „Er wohnt bei dr Mama“ und „Schorsch werd jetzt Vater“ neue Songs aus dem 2020er Programm „Gräitescht Hitz“, darunter eine Ode an das „Romantica“ sowie „Brumm Brumm“, die Hommage an das evergnügungsorientierte Bewegen von Kraftfahrzeugen zu Zwecken der persönlichen Außendarstellung. (Posing)

*Foto: Kulturbund Schwablantis*



19.12.2021 – Lesung  
mit kammermusikali-  
scher Begleitung,  
Kapuziner-Halle  
**Heilige Nacht - v.  
Ludwig Thoma**

In Reimform erzählt Ludwig Thoma in bayerischer Mundart die Weihnachtsgeschichte nach Lukas. Seit 2018 begeistert der „Augsburger Drei-gsang“ mit Mitgliedern der Augsburger Philharmoniker jährlich mit der „Heiligen Nacht“. Boarische Ländler, weihnachtliche Weisen und alpenländische Volksmusik untermalen die ergreifende Geschichte des bayrischen Volksdichters.

*Foto: Stefan Dietze*



30.12.2021 – Konzert  
Kapuziner-Halle  
**Jahresabschluss-  
konzert**

Auch 2021 beschließen wir das Jahr mit unserem bereits traditionell gewordenen Jahresabschlusskonzert.

Wie immer treten renommierte Meister ihres Fachs aus dem Bereich Klassik auf die Burgauer Bühne, um beschwingt das Jahr im Dreivierteltakt zu verabschieden. Nähere Informationen zur Veranstaltung werden noch bekannt gegeben.

*Foto: Pixabay, Federlos*

**Infos zu den Veranstaltungen  
und zum Kartenvorverkauf:  
[www.burgau.de](http://www.burgau.de)**

die lobby für kinder  
Deutscher Kinderschutzbund,  
Kreisverband Günzburg e.V.

und die  
Stadt Burgau

# Ferienbetreuung 2021

in Burgau, ehemalige Hausmeisterwohnung  
der Grundschule Burgau, Remsharter Str. 2

Herbstferien 02. - 05. November 2021

Jeweils von 7:30 Uhr bis 16:00 Uhr

Anmeldeformular im Internet  
[www.kinderschutzbund-guenzburg.de](http://www.kinderschutzbund-guenzburg.de)  
INFO unter: Kinderschutzbund Günzburg  
Tel. 08221-2785901

### Grüngutentsorgung

Herbert Blaschke, Nussbacherhof, Tel: 1241;  
Öffnungszeiten März bis November:  
Mi: 14 - 18 Uhr; Fr: 14 - 17 Uhr; Sa: 09 - 13 Uhr

### Abfallentsorgungsanlagen

Pyrolyse - Remsharter Straße 51, Tel: 96030  
Öffnungsz.: Mo-Fr: 8 - 15:45 Uhr, Mi: 8 - 17:30 Uhr,  
jeden 1. Samstag im Monat: 8 - 11:45 Uhr

### Kreisbauhof-Wertstoffhof

Industriestr. 39, Tel: 2602  
Öffnungszeiten: Fr: 15 - 17 Uhr, Sa: 9 - 12 Uhr

### Abholung von Abfall-, Papier-, Plastik-, Biomüll

Die Abfuhrtermine entnehmen Sie bitte folgender  
Internetseite: <http://kaw.landkreis-guenzburg.de/>

## IMPRESSUM: Stadtzeitung Burgau aktuell

Herausgeber: Stadt Burgau - V. i. S. d. P.: Erster Bürgermeister Martin Brenner  
Redaktion: Kulturamt, Dr. Stefan Siemons, Gerichtsweg 8, 89331 Burgau, Tel. 08222-400640  
E-Mail: [burgau-aktuell@burgau.de](mailto:burgau-aktuell@burgau.de), Internet: [www.burgau.de](http://www.burgau.de)  
Verlag: Fischer-Medienteam, Samuel P. Fischer, Zengerlestr. 3, 89331 Burgau  
Tel. 08222-9616642, E-Mail: [samuel@fischer-medienteam.com](mailto:samuel@fischer-medienteam.com)  
Druck: RÖDERER Medienproduktion, Markgrafenstraße 7, 89331 Burgau  
Telefon 08222-96610, Telefax 08222-966130, [www.roederer-druck.de](http://www.roederer-druck.de)  
Auflage: 4750 Exemplare;  
kostenlose Verteilung an alle Haushalte der Stadt Burgau  
Erscheinung: jeden ersten Samstag des Monats

PEFC  
PEFC/06-33-69

Anzeigen- und Redaktionsschluss: 12 Arbeitstage vor Erscheinung.

Urheberrechte: Alle in diesem Magazin abgedruckten, namentlich gekennzeichneten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Die meisten Beiträge und Bilder sind aus nicht geschützten Internetseiten oder von E-Mails der Leser. Aus der Veröffentlichung kann nicht geschlossen werden, dass die abgedruckten Beiträge frei von gewerblichen Schutzrechten sind. Für den Fall, dass in diesem Blatt unzureichende Informationen enthalten sein sollten, kommt eine Haftung nur bei grober Fahrlässigkeit des Herausgebers oder des Autors in Frage. Fremde redaktionelle Beiträge sind mit dem Namen des Verfassers gekennzeichnet und geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Sollte kein Name angegeben sein, so war auf der Internetseite auch keiner angegeben. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung zugesandter Beiträge oder Manuskripte. Wir behalten uns vor, Beiträge zu kürzen. Die Verwendung der hier abgedruckten Texte, auch in Teilen, ist nur in Absprache mit der Redaktion gestattet. Bei Bildern ohne Bildnachweis liegen die Rechte bei der Stadt Burgau.



Toni und Johannes mögen sich und sind sehr verschieden: Toni ist Shakespeare-Kennerin, Johannes mag lieber Musicals. In „**Hamlet for you**“ stellen die beiden fest, dass sie sich mit Shakespeares Klassiker vielleicht doch etwas zu viel zugemutet haben. Aber jetzt stehen sie auf der Bühne und geben alles – Sein oder Nichtsein. Wenn da nur die Frage, wer welche Rolle spielt, schon geklärt wäre ... Ein großer Theaterspaß auf der Burgauer Bühne!

In dem Stück „**Empfänger unbekannt**“ wird die langjährige Freundschaft zwischen Martin Schulze und Max Eisenstein durch die politischen Entwicklungen im nationalsozialistischen Deutschland, auf die Probe gestellt. Es entwickelt sich eine spannende und überraschende Geschichte von berührender Intensität. Ein literarisches Meisterwerk!

TERMINE Oktober bis Anfang November	
Fr   01.10.   20 Uhr   Hamlet for you   Komödie	
Sal   02.10.   20 Uhr   Hamlet for you   Komödie	
Sol   03.10.   16 Uhr   Der Maulwurf Grabowski   Kindertheater	
Fr   08.10.   20 Uhr   Hamlet for you   Komödie	
Sal   09.10.   20 Uhr   Hamlet for you   Komödie	
Sal   16.10.   20 Uhr   Empfänger unbekannt   Schauspiel   <b>Premiere</b>	
Sal   23.10.   20 Uhr   Empfänger unbekannt   Schauspiel	
Sol   24.10.   18 Uhr   Empfänger unbekannt   Schauspiel	
Fr   29.10.   20 Uhr   Empfänger unbekannt   Schauspiel	
Sal   30.10.   20 Uhr   Empfänger unbekannt   Schauspiel	
Sol   07.11.   16 Uhr   Im Land der grauen Leute   Kindertheater	
Sal   13.11.   20 Uhr   Die Tür nebenan   Komödie   <b>Premiere</b>	

**Platzbuchung online:**  
[www.neues-theater-burgau.de](http://www.neues-theater-burgau.de)  
**Kartenverkauf im Theater:**  
Donnerstag von 16-18 Uhr

Robert-Bosch-Straße 2  
Infotelefon: 0177-589 25 85  
Platzbuchung online unter  
[www.neues-theater-burgau.de](http://www.neues-theater-burgau.de)

# Oktober

Alle Termine und Veranstaltungen finden vorbehaltlich der jeweils gültigen Vorgaben der Landes- bzw. Bundesregierung zu den Bestimmungen im Rahmen der Eindämmung der Corona-Pandemie statt.

## 01 Freitag

20.00 **Geschwister Niederbacher** – Konzert, Kapuziner-Halle, Kapuzinerstr., Einlass 19.00

20.00 **Hamlet for you** – Komödie, Neues Theater Burgau, Robert-Bosch-Str. 2, weitere Termine, 2.10, 8.10., 9.10.

## 02 Samstag

16.00 **SKC Burgau G1 - AN Thal G1**, 1. Mannschaft des Sportkegelclubs Burgau, Kreisklasse Kreis 4

20.00 **Ein schwäbischer Abend mit Dentatus** – Kapuziner-Halle, Burgau, Einlass 19.00 Uhr

## 03 Tag der deutschen Einheit Sonntag

16.00 **Kindertheater** – Der Maulwurf Grabowski, Neues Theater Burgau, Robert-Bosch-Str. 2

## 09 Samstag

19.00 **Oktoberfeschtle**, FG Knoronia, Vereinsheim FG Knoronia, Unterknöringen

## 10 Sonntag

**Finissage** – Burgauer Kunstmeile, Enthüllung einer Skulptur am alten Rathaus

## 12 Dienstag

14.30 **Raus in die Natur**, Eltern-Kind-Angebot, Familienstützpunkt Burgau

19.30 **Gebetschule – Vater unser**, großer Saal Gemeindehaus, Evang.-Luth. Kirchengemeinde Burgau

## 13 Mittwoch

17.00 **Blutspendedienst des BRK**, Albertus-Magnus-Haus, Kirchplatz 8, bis 21 Uhr

## 15 Freitag

19.00 **Mitgliederversammlung**, Krankenpflegeverein Burgau, Bleichstr. 18

20.00 **Eisbären Burgau - SC Reichersbeuren**, ESV BURG AU 2000 e.V., Eissporthalle Burgau, Badstraße

20.15 **SV Unterknöringen – TTC Friedberg** – SV U., Abt. Tischtennis, Herren – Bezirksliga Gruppe 2 Süd

## 16 Samstag

16.00 **RSV Finningen G1 - SKC Burgau G1**, 1. Mannschaft des Sportkegelclubs Burgau, Kreisklasse Kreis 4

20.00 **Empfänger unbekannt – Premiere** – Schauspiel, Neues Theater Burgau, Robert-Bosch-Str. 2; weitere Aufführungen: Sa. 23.10., So. 24.10., Fr. 29.10., Sa. 30.10.

## 18 Montag

15.00 **Öffnung städt. Eissporthalle**, Öffnungsz.: s. Seite 5

## 19 Dienstag

19.30 **Gebetschule – Vater unser**, großer Saal Gemeindehaus, Evang.-Luth. Kirchengemeinde Burgau

## 21 Donnerstag

19.00 **Bürgerversammlung der Stadt Burgau**, Kapuziner-Halle, Kapuzinerstr. 9-11

## 22 Freitag

20.00 **Eisbären Burgau - EV Bad Wörishofen**, ESV BURG AU 2000 e.V., Eissporthalle Burgau, Badstraße

## 23 Samstag

20.00 **Miroslav Nemeč – Miroslav Jugoslav. Der Nemeč hinter dem Basic!** – Musikalische Lesung, Kapuziner-Halle, Kapuzinerstr., Einlass 19.00 Uhr

## 24 Sonntag

17.00 **VfL Günzburg – SV Unterknöringen**, SV U., Abt. Tischtennis, Herren – Bezirksliga Gruppe 2 Süd

18.00 **Eisbären Burgau - SG TSV Schliersee/TEV Miesbach 1B**, ESV BURG AU 2000 e.V., Eissporthalle Burgau, Badstraße

## 26 Dienstag

14.00 **Außensprechstunde des Pflegestützpunktes Landkreis Günzburg, in Burgau**, Bleichstr. 18

19.30 **Gebetschule – Vater unser**, großer Saal Gemeindehaus, Evang.-Luth. Kirchengemeinde Burgau

## 28 Donnerstag

19.00 **Bürgerversammlung – Stadtteil Limbach**, im Saal des Gasthof „Jehle“, Pfarrer-Völk-Str. 22, Limbach

## 29 Freitag

20.00 **Maffay Pur – Tribute Show**, Konzert, Kapuziner-Halle, Kapuzinerstr., Einlass 19.00 Uhr

20.00 **EV Pfronten - Eisbären Burgau**, ESV BURG AU 2000 e.V., Pfronten

20.15 **SV Unterknöringen – TSV Bobingen**, SV U., Abt. Tischtennis, Herren – Bezirksliga Gruppe 2 Süd

## 31 Sonntag

15.00 **PfarrKAFFEEchese**, Warum wir das Kirchenjahr feiern, Albertus-Magnus-Haus

18.00 **Eisbären Burgau - EV Fürstenfeldbruck**, ESV BURG AU 2000 e.V., Eissporthalle Burgau, Badstraße

# NOVEMBER VORSCHAU

## 05 Freitag

20.00 **SC Forst - Eisbären Burgau**, ESV BURG AU 2000 e.V., Peißenberg

20.15 **SV Mindelzell – SV Unterknöringen**, SV U., Abt. Tischtennis, Herren – Bezirksliga Gruppe 2 Süd

## 06 Samstag

16.00 **SKC Burgau G1 - SKC Senden G1**, 1. Mannschaft des Sportkegelclubs Burgau, Kreisklasse Kreis 4

# Die kleinen und großen Eisbären starten wieder durch

Nach fast einem Jahr pandemiebedingter Zwangspause stehen die Kufencracks seit dem 1. September wieder auf dem Eis. 344 Tage gab es in Burgau kein Eishockey mehr zu sehen. Mit dem Derby gegen die Devils Ulm / Neu-Ulm eröffneten die Eisbären ihre Vorbereitungsphase und starteten direkt mit einem 2:1 Heimsieg in die neue Saison. Das zweite Vorbereitungsspiel gegen den EV Ravensburg 1B ging hingegen mit 1:2 verloren. Mit insgesamt sechs Spielen in der Vorbereitungsphase sollten die Markgrafstädter dann bestens vorbereitet am 15. Oktober gegen den SC Reichersbeuren in die Vorrunde der Landesliga starten.

Die Vorrunde der diesjährigen Landesliga umfasst 18 Partien, ehe dann ab Mitte Januar in der Aufstiegsrunde weitere 14 bzw. in der Abstiegsrunde weitere 12 Begegnungen folgen. Die vier besten Teams beider Landesligagruppen (10 Mannschaften pro Gruppe) kommen hierbei in die Aufstiegsrunde, die damit um einen Platz in den Playoffs kämpfen, in denen es dann letzten Endes um die Meisterschaft und den Aufstieg in die Bayernliga geht. Die verbleibenden 12 Teams kämpfen in der Abstiegsrunde um den Klassenerhalt, wobei der Verlierer der Playdowns in die Bezirksliga absteigen wird. Nachdem die Aufstiegsrunde in der letzten regulären Spielzeit vor der Pandemie knapp verfehlt wurde, ist das Ziel der Eisbären ganz klar das Erreichen dieser. Gegenüber der letzten Saison bleibt der ESV-Kader nahezu gleich. Lediglich drei Abgänge und einen Neuzugang gibt es zu verbuchen.

Alle Neuigkeiten rund um das Eishockey in Burgau finden Sie unter [www.eisbaeren-burgau.de](http://www.eisbaeren-burgau.de)

Seien Sie live dabei und erleben Sie die Eisbären bei ihren Heimspielen in der Burgauer Eisarena!

Spielplan Vorrunde	
vom 15.10.21-05.11.21	
HEIM / AUSWARTS	
 FR. 15.10.2021 BEGINN 20:00 UHR SC REICHERSBEUREN IN BURGAU	 FR. 15.10.2021 BEGINN 20:00 UHR EV RAVENSBURG 1B IN BURGAU
 FR. 22.10.2021 BEGINN 20:00 UHR EV BAD WÖRISHOFEN IN BURGAU	 SO. 31.10.2021 BEGINN 18:00 UHR EV FÜRSTENFELDBRUCK IN BURGAU
 SO. 24.10.2021 BEGINN 18:00 UHR SG TSV SCHLIERSEE/ TEV MIESBACH 1 B IN BURGAU	 FR. 05.11.2021 BEGINN 20:00 UHR SC FORST IN PERLEBRUNNEN



FG Knoronia

## Mitgliederversammlung, Vorstandssitzung und Oktoberfeschtle

Nachdem letztes Jahr die Mitgliederversammlung ausfallen musste, konnte sie dieses Jahr am 22. Juli 2021 endlich nachgeholt werden. Bei der diesjährigen Versammlung stand auf der Tagesordnung auch der Punkt „Neuwahlen“. Drei Vorstandsmitglieder sind ausgeschieden. Neu dazu gewählt wurden Sandra Blösch, Nicole Eser und Annemarie Ganser.

Sechs Wochen später konnte auch die 1. Vorstandssitzung mit der Neubesetzung einberufen werden. Dabei waren sich alle einig, dass nach der langen Pause wieder eine Veranstaltung im Vereinsheim stattfinden muss.

Also vormerken: am Samstag, den 09. Oktober ab 19:30 Uhr werden wir ein „Oktoberfeschtle“ im Vereinsheim veranstalten. Mit Schweinshaxen, Brotzeitbrettle, Käse und Bier möchten wir unsere Gäste willkommen heißen. Das Ganze wird musikalisch umrahmt.

Wir freuen uns, sie alle wiederzusehen.

Bitte achtet auf die aktuellen Corona Regeln  
(zum Foto: alle waren geimpft oder getestet)

## Zum Wertstoffhof ohne Maske

Im Landkreis Günzburg entfällt an den Wertstoffhöfen und sonstigen Sammelstellen ab sofort die Maskenpflicht. Demnach müssen weder Besucher der Anlagen noch die Beschäftigten eine Mund-Nase-Bedeckung tragen. Wo die Einhaltung eines Mindestabstandes von 1,5 m zu anderen Personen nicht möglich ist, wird allen Bürgerinnen und Bürgern empfohlen, eine medizinische Gesichtsmaske zu tragen. Durch die neue Infektionsschutzmaßnahmen-Verordnung wurde die Maskenpflicht unter freiem Himmel grundsätzlich aufgehoben.

Für Besucher der Verwaltung des Kreisabfallwirtschaftsbetriebes Günzburg gilt die Maskenpflicht mit einer medizinischen Maske (OP-Maske). Die FFP2-Maskenpflicht erlischt aufgrund der 14. Infektionsschutzmaßnahmenverordnung. Eine FFP2-Maske darf aber trotzdem weiterhin getragen werden.

Bitte beachten Sie weiterhin die Hygieneregeln, halten Sie Abstand und nehmen Sie Rücksicht aufeinander.

Weitere Informationen erteilt die Abfallberatung unter Telefon 08221/95-456 oder im Internet unter [kaw.landkreis-guenzburg.de](http://kaw.landkreis-guenzburg.de)

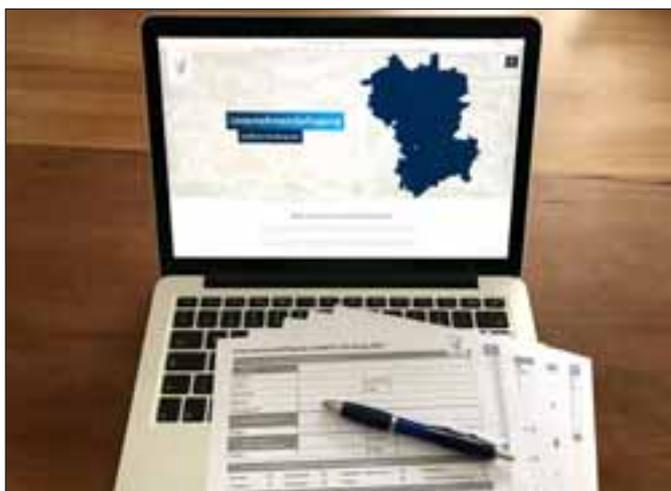
## Welche Stärken und Herausforderungen hat die Wirtschaft im Landkreis Günzburg? Regionalmarketing Günzburg startet Umfrage bei 2.400 Betrieben

Ein möglichst genaues Bild über die zukünftigen Herausforderungen und Chancen für die heimischen Betriebe – auch hinsichtlich der Corona-Pandemie – soll eine breit angelegte Unternehmensbefragung bringen, die die Regionalmarketing Günzburg GbR (RMG) in diesen Tagen startet. Wie schon bei der erfolgreichen Befragung im Jahr 2017 will die RMG aus den Ergebnissen neue Impulse für den heimischen Standort ableiten. Die Einschätzung der ansässigen Unternehmen ist hierbei von großer Bedeutung. „Wir verschaffen uns einen fundierten Einblick in die aktuell größten Herausforderungen der Betriebe und wollen unternehmerische Strategien zum Umgang mit der Krise bzw. der Neuausrichtung nach der Krise erkennen“, erläutert Axel Egermann, Geschäftsführer der RMG.

Für eine mittel- bis langfristige Einschätzung der Wirtschaftsentwicklung werden in der Befragung u.a. die Themen Fachkräfte, Digitalisierung, Gewerbeflächen und Nachhaltigkeit behandelt. Die Befragung soll veränderte Anforderungen der Wirtschaft an den Standort aufzeigen. Da die Umfrage in nicht-anonymer Form erfolgt, können auch Betriebe identifiziert werden, die als Pioniere – etwa bei der Digitalisierung oder dem Klimaschutz – unterwegs sind. Deren Erfahrungen kann die RMG zur Vernetzung mit anderen Unternehmen nutzen, die sich auch auf einen entsprechenden Weg machen wollen.

Mit einem Schreiben von Landrat Dr. Hans Reichhart und Axel Egermann werden die Betriebe zur Teilnahme an der Umfrage eingeladen. „Wir wollen mit den Unternehmen im Landkreis Günzburg über die Online-Befragung im Dialog bleiben“, sagt Landrat Hans Reichhart. „Nur wenn wir wissen, wo Unternehmen und Betriebe ihre stärksten Herausforderungen sehen, können neue Angebote für sie konzipiert und auf den Weg gebracht werden.“ Die anonymisierten Ergebnisse der Unternehmensbefragung werden im Anschluss gerne auch Interessierten zugänglich gemacht.

Unternehmen, die keinen Fragebogen erhalten, sich aber beteiligen möchten, werden gebeten, sich an die Regionalmarketing Günzburg GbR – Wirtschaft und Tourismus (RMG) zu wenden (Tel. 08221 95-143 oder E-Mail: m.deminger@landkreis-guenzburg.de).



ANZEIGEN



## Wir machen Ihr Bild

- Passbilder
- Bewerbungsbilder
- Führerscheinebilder
- Freundschaftsbilder

Täglich – ohne Anmeldung.  
Sofort zum Mitnehmen.



**Fotostudio 27**

**Alkoku Drogerie**

**Stadtstraße 27**  
**89331 Burgau**  
**www.alkoku.de**  
**☎ 08222-1501**

SRK Fahrschulen Robert + Tobias Klein  
in Burgau

Theorieunterricht: Mo. und Do. 19 Uhr

Tel.: 08221-31915

[www.srk-fahrschulen.de](http://www.srk-fahrschulen.de)

Problemlöser

Mitdenker

Terminhalter

Geduldhaber

Lösungsfinder

Überdentellerranddenker

ZEIT FÜR NEUE WEGE

**100+**  
Jahre

RÖDERER

medienproduktion



Ernst und Rosi Röderer  
 Markgrafenstraße 7  
 89331 Burgau  
 Telefon 08222-96610

[WWW.ROEDERER-DRUCK.DE](http://WWW.ROEDERER-DRUCK.DE)

## Erfolgreicher Abschluss – BRK Kreisverband Günzburg bildet zahlreiche neue Sanitäter aus



Die elf neuen Sanitäter mit ihren Urkunden.

Landkreis Günzburg. Der BRK Kreisverband Günzburg hat elf neue Sanitäter ausgebildet. An vier Wochenenden erlangten die ehrenamtlichen Helfer neben den Grundlagen der Ersten Hilfe auch ein umfangreiches Wissen über den menschlichen Körper und die Versorgung von Verletzten und Erkrankten. Der BRK-Kreisbereitschaftsleiter Philipp Hutter betont, dass ehrenamtliches Engagement für das Funktionieren des Zivil- und Katastrophenschutzes von großer Bedeutung ist.

Von der stabilen Seitenlage bis zur Herz-Lungen-Wiederbelebung, von der richtigen Anwendung der Schaufeltrage bis zur professionellen Wundversorgung – diese und zahlreiche weitere Bausteine der richtigen medizinischen Versorgung standen jüngst auf dem Stundenplan der Lehrgangsteilnehmer der Sanitäts-Ausbildung im Landkreis Günzburg. Unterrichtet wurden sie dabei von Kerstin Eberle, der Leiterin des Lehrteams „Sanität“, und vielen weiteren Referentinnen und Referenten, die durch ihre langjährigen Erfahrungen im Sanitäts- und Rettungsdienst gezielt ihr kompetentes Fachwissen bereitstellten. Das erlernte theoretische Wissen wurde dabei immer wieder in zahlreichen Praxisbeispielen angewandt – schließlich sei die praxisnahe Übung für die Kursteilnehmer von großer Bedeutung. Der direkte Umgang mit den Patienten sei entscheidend, um die angehenden Sanitäter bestmöglich

auf den Ernstfall vorzubereiten. So stellten Mimen abwechslungsreiche Praxisbeispiele so realistisch wie möglich dar, um den wissbegierigen Teilnehmern aufzuzeigen, wie facettenreich ein Sanitätseinsatz einmal werden kann. Zugleich wurde trainiert, welche Schritte und Schemata auch in Stresssituationen abgearbeitet werden müssen, wenn etwa ein Verdacht auf Herzinfarkt oder Knochenbruch vorliegt, betont Lehrgangsteilnehmerin Eberle.

Bestmöglich vorbereitet und intensiv geschult mussten sich die angehenden Sanitäter\*innen am Ende des Lehrgangs einer schriftlichen und praktischen Prüfung stellen. Alle Kursteilnehmer\*innen aus den Bereitschaften und Wasserwachten aus Burgau, Günzburg, Krumbach, Leipheim und Thannhausen haben die Prüfung erfolgreich bestanden, einige von ihnen gar mit Bestnote.

### Hygienekonzept war wichtige Voraussetzung

„Ich bin sehr erfreut, dass wir auch in Zeiten der aktuellen Corona-Pandemie mit einem guten Hygienekonzept die Ausbildung unserer neuen Kameradinnen und Kameraden durchgeführt haben. So haben wir elf neue BRK-Ehrenamtliche, die nun erfolgreich ihre Sanitäts-Prüfung bestanden haben und aktiv mitwirken können. Damit leisten wir einen weiteren wichtigen Beitrag im Sanitätsdienst und im Katastrophenschutz vor Ort, für den Landkreis Günzburg und darüber hinaus. Wir freuen uns über jeden, der sich aktiv bei uns im Roten Kreuz einbringen möchte. Gerne können sich Interessierte an uns wenden“, bekräftigt Philipp Hutter, BRK-Kreisbereitschaftsleiter abschließend.

### Info:

Die Sanitätsausbildung gehört zu den Grundlagen eines BRK-Helfers. Zum Einsatz kommen die ehrenamtlichen Sanitäter bei Sanitätswachdiensten, etwa auf Volksfesten oder zur Absicherung von Veranstaltungen, bei der Wasserrettung oder auch im Katastrophenschutz. Wer sich auch für die Mitarbeit im BRK-Kreisverband Günzburg interessiert, findet weitere Informationen unter [www.brk-guenzburg.de](http://www.brk-guenzburg.de) oder telefonisch unter 08221/360418.

## Wenn die Augen schwächer werden

Beratungstage des Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V. (Blickpunkt Auge des BBSBs)

Wer kennt das nicht, langsam werden die Augen schwächer, die Zeitung liest sich nicht mehr so nebenbei. Man erkennt auf Anhieb nicht, um welche Münze es sich handelt. Der Kuchen schmeckt auch nicht so wie sonst, weil man vielleicht die Zuckermenge aus dem Rezept nicht mehr richtig ablesen konnte. Ach, wenn die Waage mir nur sagen könnte, wie viel ich schon abgewogen habe – wäre das eine Erleichterung für mich! Geht das anderen denn auch so, wie kommen die damit im Alltag zurecht?

Auf all diese und noch viel mehr Fragen erhalten von Seheinschränkungen Betroffene, aber auch interessierte BürgerInnen die entsprechenden Antworten in den Beratungstagen des Bayerischen Blinden- und Sehbehindertenverbandes e. V.

Ihnen werden Unterstützungsmöglichkeiten bei der Bewältigung des Alltags aufgezeigt oder eine Hilfestellung beim Training in Orientierung und Mobilität gegeben. Etwaige rechtliche Fragen können geklärt oder eine Beistandschaft durch eine Rechtsvertretung ermöglicht werden. Es werden Hilfsmittel, die das tägliche Leben erleichtern, vorgestellt, aber auch erklärt, warum und wie die Seheinschränkung entstanden ist. Letztendlich ist der Wunsch nach einem möglichst langen Verbleib und eine optimale Orientierung in den eigenen vier Wänden das Ziel.

Die Beratungstage finden jeden ersten Mittwoch im Monat in der Zeit von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr in den Räumlichkeiten des Landratsamtes Günzburg statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Pflegestützpunkt Landkreis Günzburg Beratungen in Burgau an jedem letzten Dienstag im Monat



Im Landkreis Günzburg gibt es seit dem 01.05.2021 einen Pflegestützpunkt. Als wohn-

ortnahe Anlaufstelle für pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige hat dieser die Aufgabe, Betroffene neutral, umfassend und kostenlos über das komplexe Thema Pflege zu beraten. Dadurch können den Pflegebedürftigen bzw. ihren Angehörigen unnötige Wege zu unterschiedlichen Ansprechpartnern erspart werden. Ziel des Pflegestützpunkts ist es, den Betroffenen Informationen und Beratung „aus einer Hand“ anzubieten. An den Pflegestützpunkt können sich alle gesetzlich Kranken- und Pflegeversicherten des Landkreis Günzburg wenden, die Fragen zum Thema Pflege haben - unabhängig von Alter, Krankheit und/oder bereits vorhandener Pflegebedürftigkeit. Die Mitarbeiter\*innen informieren ausführlich und kompetent über eine Vielzahl von Hilfs- und Unterstützungsangeboten:

- Leistungen der Pflegeversicherung
- Pflege zu Hause, Pflegeheime
- Tagespflege, Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Hausnotruf, Essen auf Rädern
- niedrigschwellige Unterstützungsangebote, hauswirtschaftliche Hilfen
- Hilfsmittel, Wohnumfeldverbessernde Maßnahmen
- Selbsthilfegruppen und ehrenamtliches Engagement
- Finanzierung von Hilfen
- § 7a Pflegeberatung, inklusive Erstellung eines Versorgungsplans

Die Beratung ist grundsätzlich auch im Vorfeld von Pflege möglich. Der Pflegestützpunkt bündelt die Vielzahl der Hilfen und Informationen. Er hilft, die richtige Form der Unterstützung zu finden und die notwendigen Anträge zu stellen. Er koordiniert und vernetzt die vor Ort vorhandenen Hilfsangebote. Die Beratung kann telefonisch, derzeit persönlich im Landratsamt Günzburg und auf Wunsch auch im häuslichen Umfeld erfolgen. Neben den regulären Öffnungszeiten des Pflegestützpunkts können Termine nach Bedarf auch individuell vereinbart werden.

In Burgau sind zudem Außensprechstunden in den Räumlichkeiten des Krankenpflegevereins in der Bleichstraße 18, Betreutes Wohnen wie folgt geplant:

**Die Beratungen sollen jeden letzten Dienstag im Monat von 15:00 Uhr – 17:00 Uhr stattfinden.**

**Nächster Termin Dienstag, 26.10.2021.**

Vorherige Terminanmeldung ist erforderlich unter:  
08221/95-461

Die Mitarbeiter des Pflegestützpunkts Landkreis Günzburg sind für Sie von  
Montag - Mittwoch 10:00 Uhr – 16:00 Uhr,  
Donnerstag 11:00 Uhr – 18:00 Uhr  
Freitag 10:00 Uhr – 12:00 Uhr erreichbar.

ANZEIGEN



### Der Handwerksbetrieb in Ihrer Nähe!



- festangestellte Mitarbeiter
- An- und Umbau
- Zimmererarbeiten
- Holzbau, Dachgauben, Treppen
- Dachgeschoss- und Innenausbau
- Wärmedämmung Dach und Wand
- Maurerarbeiten
- Bad-Komplettsanierung (auch barrierefrei)
- Sanitärinstallation
- Heizungsanlagen aller Art
- Fenster + Türen + Böden
- Malerarbeiten, Hubwagen
- Mauer trockenlegung

**BauSAN – Wir stehen für Qualität am Bau**  
08222/96 65 60 · [www.bausan-schwaben.de](http://www.bausan-schwaben.de)



# UTZT

**KFZ-SACHVERSTÄNDIGE**  
Ingenieurbüro für Fahrzeugtechnik



### Ihr Ansprechpartner für:

- Unfallgutachten
- Oldtimergutachten
- Wertgutachten
- HU/AU – TÜV



**UTZT KFZ-Sachverständige GmbH**

Dipl.-Ing. (FH) Erich Haupeltshofer

An der Römerstraße 20

89331 Burgau (Gewerbegebiet Unterknöringen)

Tel.: +49 (0)8222 966880 · [www.utz.de](http://www.utz.de)

**MO – FR:**

8 - 12 u. 13 - 17 Uhr

**SAMSTAG:**

8 – 13 Uhr

# Krankenpflegeverein Burgau e.V.

**Nach der Neugestaltung und Erweiterung der Tagespflege-Einrichtung in Burgau freuen wir uns auf weitere Gäste.**

In der Tagespflege-Einrichtung des Krankenpflegevereins Burgau e.V. in der Bleichstr. 18 werden die zu pflegenden Mitmenschen (Gäste) den ganzen Tag über durch erfahrene Pflegekräfte versorgt. Die Angehörigen können deshalb in Ruhe ihren eigenen Tagesablauf gestalten und entlastet werden.

Die Gäste werden in einem behindertengerechten Transporter morgens von Zuhause abgeholt und wieder nach Hause gebracht.

Der Tag beginnt mit einem gemeinsamen Frühstück in der Gruppe. Daran schließen sich möglichst individuell auf die Patienten abgestimmte Aktivitäten an, wie Zeitung (vor-)lesen, Basteln, Spielen, Sitzgymnastik, Gedächtnistraining und weitere fördernde Angebote aus den Bereichen Kommunikation, Wahrnehmung und Gedächtnis. Auch orientierungserleichternde Maßnahmen sowie gezielte Spiel- und Beschäftigungsangebote (z.B. gemeinsames Kochen und Backen) gehören ebenso zum Tagesablauf wie Mobilitätsübungen. Alle Aktivitäten sind auf den Gast abgestimmt.

Nach einem frisch gekochten gemeinsamen Mittagessen folgt eine Ruhepause im „Relaxsessel“ oder Pflegebett. Selbstverständlich werden auch Getränke, Nachmittagskaffee und Kuchen für einen geselligen Plausch gereicht. Dieses Angebot besteht von Montag bis einschl. Freitag. **Zum Kennenlernen laden wir herzlich ein, derzeit sind noch ein paar Plätze frei.**

Rufen Sie uns an oder vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin mit **Frau Keil Nicole, PDL Tagespflege (08222/4099-13 bzw. -0)**. Wir informieren Sie gerne über alle Einzelheiten und das vom Gesetzgeber speziell zur Verfügung gestellte Tagespflegebudget im jeweiligen Pflegegrad.

## Helmut Kraus Zweiter bei deutscher Meisterschaft

Am 04.-05.09.2021 wurde die deutsche Meisterschaft vom WUAP in Herzberg/Elster ausgetragen. In der Altersklasse 50-54 Jahre bis 100 kg Körpergewicht belegte Helmut mit einer Leistung von nur 200 kg den 2. Platz. Die zweite Steigerung auf 230 kg war am diesem Tag leider zu schwer.



Krankenpflegeverein Burgau e.V.

## Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung 2021

am Freitag, den 15.10.2021 um 19.30 Uhr im barrierefreien Albertus- Magnus-Haus in Burgau. Ab 18.30 Uhr laden wir alle zu einem gemeinsamen Gottesdienst in der Stadtpfarrkirche ein, wo wir den verstorbenen und lebenden Mitgliedern des Vereins gedenken werden.

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Tätigkeitsbericht der Sparten
4. Kassenbericht
5. Entlastung der Vorstandschaft und des Kassierers
6. Wahl des Wirtschaftsprüfers
7. Neuwahl von Vorstand und Ausschuss (Erweiterter Vorstand)
8. Ehrung langjähriger Mitglieder
9. Wünsche und Anträge

### Über Ihr Kommen freuen wir uns!

Das Protokoll der letzten Mitgliederversammlung kann nach Terminvereinbarung mit dem 1. Vorstand in unserer Geschäftsstelle eingesehen werden. Ergänzende Anträge zur Tagesordnung bitten wir bis einschließlich 11.10.2021 beim 1. Vorstand einzureichen. Am Ende der Versammlung laden wir zu einem Imbiss ein. Wegen Einhaltung unseres Hygienekonzepts und Bestellung des Imbisses bitten wir um Anmeldung unter 08222-40990 – herzlichen Dank!

Josef Knöpfle, 1. Vorsitzender

Krankenpflegeverein Burgau e.V., Bleichstr. 18,  
89331 Burgau, Tel.: 08222-40990

E-Mail: [knoepfle@krankenpflegeverein-burgau.de](mailto:knoepfle@krankenpflegeverein-burgau.de)

Internet: [www.krankenpflegeverein-burgau.de](http://www.krankenpflegeverein-burgau.de)

Regionalmarketing Günzburg GbR – Wirtschaft und Tourismus

## Präsenz beim potenziellen Gast sichern!

Für die nächste Saison sind derzeit wieder die bewährten touristischen Medien „Bei uns“, „Zu Gast“ und „A-Z“ in Arbeit. An einem Eintrag bzw. einer Anzeige interessierte Gastgeber und touristische Leistungsträger können sich an die RMG wenden und die Gelegenheit nutzen, 2022 im Magazin „Bei uns“, im Gastgeberverzeichnis „Zu Gast“ oder im Reiseführer „A-Z“ in verschiedenen Marketingaktionen der Tourismusorganisation mit präsent zu sein und bei potenziellen Gästen auf sich aufmerksam zu machen.

Rückmeldefrist für einen Eintrag in das Gastgeberverzeichnis ist der 13. Oktober 2021.

Kontakt: Regionalmarketing Günzburg GbR – Wirtschaft und Tourismus (RMG) | An der Kapuzinermauer 1 | D-89312 Günzburg | Tel.: +49 (0) 8221/95-140 | Fax: +49 (0) 8221/95-145 | [www.regionalmarketing-guenzburg.de](http://www.regionalmarketing-guenzburg.de)



## Freiwillige Feuerwehr Burgau

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Webseite:  
[www.Feuerwehr-Burgau.de](http://www.Feuerwehr-Burgau.de)

### Auszug aus unseren Einsätzen:

13.09.2021, 18:04 Uhr

#### Verkehrsunfall mit LKW auf der A8

Feuerwehrdienstleistende: 35

Dauer des Einsatzes: 3,5 Stunden

13.09.2021, 10:53 Uhr

#### Brandmeldeanlage in Burgau

Feuerwehrdienstleistende: 12

Dauer des Einsatzes: 1 Stunde

13.09.2021, 10:41 Uhr

#### Verkehrsunfall mit PKW auf der A8

Feuerwehrdienstleistende: 18

Dauer des Einsatzes: 1,5 Stunden

12.09.2021, 03:57 Uhr

#### Wohnungsöffnung in Dürrlauingen

Feuerwehrdienstleistende: 3

Dauer des Einsatzes: 1 Stunde

01.09.2021, 11:41 Uhr

#### Verkehrsunfall mit PKW auf der A8

Feuerwehrdienstleistende: 12

Dauer des Einsatzes: 1 Stunde

01.09.2021, 10:54 Uhr

#### Wohnungsöffnung in Konzenberg

Feuerwehrdienstleistende: 3

Dauer des Einsatzes: 1 Stunde

ANZEIGEN

# Allerheiligen

Grablichter  
 Grablaternen  
 Ersatzgläser  
 Steinpflege  
 Trauerkerzen




## Kerzen BADER

**Aktion:**  
 1 Wohlfühlgeschenk  
 GRATIS beim Kauf  
 von 100€ Kerzen  
 (in der Werbung)

Kerzen, Wachswaren  
 & Geschenke  
 individuell und persönlich  
[www.kerzen-bader.de](http://www.kerzen-bader.de) Tel. 1432




### Meisterbetrieb seit 20 Jahren

#### Unsere Leistungen:

- eingehende Standort-Beratung und Entwurfsskizzen für jeden Geschmack
- Bäume, Sträucher, Solitärgehölze, Rosen und Stauden in jeder Größe und nach Ihrer Wahl
- Geländemodellierung und Rodung
- Anlage von Teichen und Bachläufen
- Holzbau, Pergola und Zäune
- unser sehr hoher Qualitätsstandard
- Stein- und Holzterrassen-Sitzplätze
- Anlage von Wegen, Mauern und Treppen mit Natur- und Kunststeinen sowie Pflaster aus aller Welt
- Rollrasen und Rasen-Ansaaten
- Bewässerungsanlagen und Mähroboter
- Ganzjahrespflege Ihres Gartens

R. Gashi GbR  
 Zeppelinstraße 10  
 89331 Burgau  
 Tel. 0 82 22 / 41 16 44  
 Mobil 01 72 / 8 25 62 10

# GASHI

Garten & Landschaftsbau  
 Pflaster · Pflanzungen · Pflege

[www.gashi-galabau.de](http://www.gashi-galabau.de) · [info@gashi-galabau.de](mailto:info@gashi-galabau.de)



## KFZ-SACHVERSTÄNDIGER & INGENIEURBÜRO MELCHIOR BUCHER



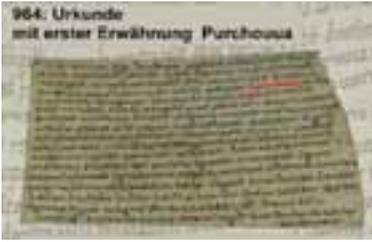
Hauptuntersuchungen §29 STVZO inkl. Teiluntersuchungen AU  
 Änderungsabnahmen - Schadensgutachten - Wertgutachten

Industriestraße 50 - 89331 Burgau - Telefon 08222 1205  
[www.bucher-ingbuero.de](http://www.bucher-ingbuero.de)

# + 30

Jahre  
 in Burgau

# Burgau in Flawil im Kanton St. Gallen, Schweiz



## Vorwort zum Beitrag BURG AU-FLAWIL:

Liebe Leser\*innen von Burgau aktuell, wie Sie bestimmt schon gehört oder gelesen haben, gibt es in Europa dreizehn Orte, Städte, Ortsteile und Landschaftsgebiete mit dem Namen **BURGAU**.

Der Historische Verein Burgau Stadt und Land e.V. hatte die Idee, sie Ihnen alle vorzustellen. Deshalb lassen wir die **Burgaus** in Europa selber zu Wort kommen. Wir fangen mit **BURGAU – FLAWIL** in der Schweiz an.

Frau Ruth Gurtner-Egli stellt Ihnen das schweizerische **BURGAU** vor. Ein Tipp: besuchen Sie es einfach, es lohnt sich!

Hist. Verein Burgau Stadt und Land e.V.  
Irmg. Gruber-Egle

Ruth E. Gurtner  
burgauerverein.jimdo.free.com

Burgau ist eine Siedlung in der Gemeinde Flawil im Ostschweizer Kanton St. Gallen mit ca. 120 Einwohnerinnen und Einwohner und etwa 35 Häusern.

In der Reihe von Schenkungen und Verkäufen an das Kloster St. Gallen überträgt 964 Herebrant seinen Besitz Purchouua der Fürstabtei. Im Frühmittelalter gilt Burgau als ein markgenossenschaftliches Dorf. Die Dreifelderwirtschaft teilt das umliegende Wirtschaftsland in drei «Zelgen» auf. Jeder Marktgenosse besitzt auf jeder dieser drei Zelgen einen etwa gleich grossen Anteil an Ackerfläche.

Im Spätmittelalter gehört Burgau den Vasallen, der «Gielen von Gielsberg und Glattburg». Die Gielen besitzen Burgau nicht als Lehen, sondern als Allod, mit freien Bauern mit freiem Eigen.

Nach den Appenzellerkriegen im 15. Jahrhundert vertreiben Burgauer und Flawiler Bauern den Junker Giel. Fürstabt Ulrich Rösch erwirbt das Gericht und die Vogtei für 1900 Gulden vom Toggenburger Grafen Friedrich VII.

1469 einigen sich die Gerichtsgenossen mit der Fürstabtei St. Gallen mit 114 Bestimmungen in der «Burgauer Öffnung». Diese Rechtsgrundlagen verkünden Rechte und Pflichten, Grenz- und Schuldwesen. Diese bleiben bis 1798 gültig.

Anfangs der Reformationszeit, auch

wegen des Toggenburgers Huldrych Zwingli, treten viele Burgauer zum neuen Glauben über. Während der schweren Zeit des Dreissigjährigen Krieges lässt Ammann Peter Moosberger ein stattliches Bauernhaus und einen besonderen Anbau für Gerichts- und Amtstätigkeiten aus eigenen Mitteln erstellen. Noch heute wohnen direkte Nachfahren Moosberger im «Rathaus».

Zwischen 1580 und 1790 entstehen weitere bäuerlich-kleinstädtische Häuser. Der meistvorhandene Baustil in Burgau ist der «offene, verschindelte oder vertäfelte Strickbau mit Holz- oder Steinausfachung» mit regionaltypischer Klebdachfront. Der Strickbau ist eine alte Bautechnik, bei der massive Holzbalken nach dem Baukastensystem zu tragenden Wänden übereinandergeschichtet werden.

Nach dem Einfall der Franzosen und der Gründung des Kantons St. Gallen verliert Burgau das Niedergericht und gehört zur politischen Gemeinde Flawil.

Die Erwähnung der Burgauer Winterschule beginnt im 17. Jahrhundert. 1844 bauen Schulgenossen ein Schulhaus. 50 Jahre später weihet man das neue Schulhaus ein, dort wird bis ins Jahr 2005 unterrichtet. Um 1900 wohnen in Burgau um 185 Personen, die meisten leben von der Landwirtschaft sowie von der Weberei und Stickerei. Vereine und Genossenschaften beeinflussen und prägen das 19. Jahrhundert. Nebst der Burgauer Dorfkorporation, werden die Käsegenossenschaft, der Landwirtschaftliche Verein, der Leseverein, die Feuerwehr und Chöre gegründet. Heute bestehen die «Wasserkorporation Burgau» und seit 2005 der «Einwohnerverein Burgau».

Nahe Burgau fliesst die Glatt. Das Eisenbahnviadukt St. Columban verbindet seit 1856 das Fürstenland und das Untertoggenburg auf dem Streckennetz St. Gallen-Zürich/Genf. Auf den ehemaligen Zelgen, dem Burgauerfeld, wurde Kies gewonnen. Aufgeschüttet werden die Gräben seit 1995 durch Schlacke und Asche aus Müllverbrennungen.

Seit 1977 gehört der Weiler Burgau ins schweizerische Inventar der schützenswerten Ortsbilder «von nationaler Bedeutung». In den vergangenen Jahren ergänzen Neubauten den alten Weiler. Mit der Strassensanierung 2020 ist der «Internationale Burgauer-Steinkreis» umgesetzt worden. Der Kreis gibt Auskunft über Distanz und Landeszugehörigkeit aller uns bekannten Burgaus.

# Gebetsschule - Vater Unser

**Glaubenskurs beginnt am 12. Oktober 2021 ab 19.30 Uhr.**

Wir alle sind nicht am Ende. Wir stehen alle am Anfang. Auch die Jünger fragten Jesus: Herr, lehre uns beten!

Jesus gab ihnen und uns das Vater Unser an die Hand. Daneben gab er eine kleine Schule des Betens. Auf diese Texte wollen wir schauen und gemeinsam das Beten (neu) lernen und entdecken.

Dieses Format ist für alle gedacht, die sich für den christlichen Glauben interessieren oder ihn vertiefen bzw. neu entdecken wollen.

Termine:

**Wöchentlich für 90 min., dienstags um 19.30 Uhr im Großen Saal im Gemeindehaus.**

Es gelten die 3G-Regeln.

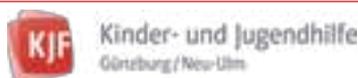
- Dienstag, den 12. Oktober:  
**Vertrauen? – Vater unser im Himmel**
- Dienstag, den 19. Oktober:  
**Heiliger Gott – Unheilige Kirche? Geheiligt werde dein Name**
- Dienstag, den 26. Oktober:  
**Erst wenn ich tot bin? – Dein Reich komme**
- Dienstag, den 9. November:  
**Gutes Leben? – Dein Wille geschehe**
- Dienstag, den 16. November:  
**Sorgen, Ängste Nöte? – Das tägliche Brot gib uns heute**
- Dienstag, den 23. November:  
**Das schreit nach Rache? – Vergib uns unsere Schuld**
- Dienstag, den 30. November:  
**Alles Sch\*\*\*? – Erlöse uns von dem Bösen**

Pfr. Peter Gürth



Quelle: pexels (ric rodrigues)

ANZEIGE



## Miteinander füreinander da sein – auch im Berufsleben.

Werden Sie Teil des Sozialunternehmens KJF. Für die KJF Kinder- und Jugendhilfe Günzburg/Neu-Ulm suchen wir Sie als

**Pädagogische Hilfskraft m/w/d für die offene Ganztagesesschule** für die Dienste an Schulen im Bereich Angebote an Schulen in Burgau. Die Besetzung der Stelle erfolgt ab sofort im Rahmen einer Teilzeitbeschäftigung mit 11,50 Stunden.  
Referenz-ID: REF-00003743

**Pädagogische Hilfskraft m/w/d** für die Dienste an Schulen im Bereich Angebote an Schulen in Burgau. Die Besetzung der Stelle erfolgt zum 01.10.2021 im Rahmen einer Teilzeitbeschäftigung mit 19,50 Stunden.  
Referenz-ID: REF-00003935

Die Stellen sind auf ein Schuljahr befristet.  
Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie unter Angabe der jeweiligen Referenz-ID auf [www.kjf-karriere.de](http://www.kjf-karriere.de)

**KJF**  **Mut zum Leben**

## PfarrKAFFEEchese

**Warum wir das Kirchenjahr feiern!**

**sonntags, 15 Uhr**

Albertus-Magnus-Haus Burgau



31.10.2021

12.12.2021

09.01.2022

06.02.2022



Man kann bei

jedem einzelnen Termin reinschnuppern,  
keine Anmeldung erforderlich.

Bei einer Tasse Kaffee wollen wir Sie gerne über unseren christlichen Glauben wie er sich im Kirchenjahr spiegelt miteinander ins Gespräch bringen.

**„Kommt und seht!“ (Joh 1, 39)**

Auf Ihr Kommen freuen sich die Pfarrer's

Peter Gürth

und

Simon Stegmüller



Pfarreiengemeinschaft Burgau & Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Burgau



## Werben in Burgau aktuell

Verlag Fischer-Medienteam, Burgau  
Samuel Fischer, Tel. 0171-7964619

E-Mail: [samuel@fischer-medienteam.com](mailto:samuel@fischer-medienteam.com)

# Kunst entlang der Schaufenster der Markgrafenstadt

Derzeit findet die Burgauer Kunstmeile statt. Sie endet am 10. Oktober mit einer Finissage: der Enthüllung der Skulptur des Leimers

Bummeln durch die Innenstadt und dabei Kunst erleben: Wie wäre es denn einmal mit einem kleinen Kunstspaziergang entlang der Schaufenster der Burgauer Geschäfte? Diese laden derzeit nämlich nicht nur zum Einkaufen in der Markgrafenstadt ein, noch bis zum 10. Oktober präsentieren darin 22 Künstlerinnen und Künstler aus der Region – zumeist Mitglieder des Günzburger Kunstvereins OFF Art – im Rahmen der Burgauer Kunstmeile ihre Werke. Am 24. September wurde sie eröffnet, sie ist eine Gemeinschaftsveranstaltung des Handels- und Gewerbevereins Burgau (HGV) in Zusammenarbeit mit der Stadt Burgau und zieht sich von der Kapuzinerstraße über die Tellerstraße und die Norbert-Schuster-Straße durch die Stadtstraße. In den Schaufenstern der jeweiligen Geschäfte sind dabei nicht nur die einzelnen Künstlerinnen und Künstler und deren Vita, sondern auch die von ihnen ausgestellten Werke beschrieben. Ein QR-Code leitet zudem auf die Internetseite des HGV, auf der sich diese Informationen ebenfalls finden. „Für die Künstlerinnen und Künstler ist es eine schöne Gelegenheit mitten in Burgau präsent zu sein. Gleichzeitig bietet sie auch für die Geschäfte die Möglichkeit, sich einmal auf eine ganz andere Weise präsentieren zu können“, betont HGV-Vorsitzender Harald Dalm. In der Markgrafenstadt hätten Kunst und Kultur schon immer eine wichtige Rolle gespielt. Und das wolle sowohl der HGV als auch die Stadt Burgau weiterhin unterstützen. Die Burgauer Kunstmeile gab es schon mehrmals, das liegt jedoch schon eine Weile zurück. 2008 wurde sie beim Wettbewerb Stadtmarketing Bayern vom Bayerischen Wirtschaftsministerium sogar mit einem zweiten Preis ausgezeichnet.

Am Sonntag, den 10. Oktober endet die Burgauer Kunstmeile mit einer Finissage: mit der Enthüllung einer Skulptur beim alten Rathaus. Wer kennt es nicht, das Faschingssprüchle „D'r Leimer ond sei Frau“? Dargestellt ist nämlich der Leimer, ein Kind streckt seinen Arm dabei zu einer Breze. Der Leimer hatte im Burgauer Fasching jedes Jahr vor dem Gumpigen Donnerstag von den Mühlen und Mehlhändlern das Mehl erbettelt, mit dem die Burgauer Bäcker dann die „Brezga“ für die Kinderbrotspeisung buken. Die lebensgroße Bronzefigur stammt von Petra A. Wende. Mit der Skulptur des

Trommler-Albert, die sich vor dem Burgauer Rathaus befindet, wird die des Leimers damit die zweite sein, die an das 425-jährige Jubiläum der Burgauer Kinderbrotspeisung erinnert.

Diese Künstlerinnen und Künstler präsentieren ihre Werke bei den folgenden Geschäften:

1. Christine Oster: Burgauer Galerie; 2. Daniela Renner: Kerzen Bader; 3. Gerda Jaser: ehem. Mode Kraus; 4. Eva Rottler: Euronics Enzler; 5. Myroslava Sauter: ehem. Mode Eggstein; 6. Ulrike Geis: Mode Kramer; 7. Eva Best: Hörstudio Burgau; 8. Jutta Schieferle: Blümlii Blumenladen; 9. Gabi Dräger: boulevard PRESSE LOTTO TABAK; 10. Jutta Krättschmer: Terra Plus; 11. Arno Kohl: Bäckerei Zinner; 12. Eleonore Leher: Alkobu, ehem. Stocker; 13. Michael Stang: Mode Frey; 14. Rolf Eichelmann: LadyTrend; 15. Elfi Riethmüller: Selwie Shop; 16. Christine Viola: Männermode Hackenberg; 17. Wolfgang Steiner: Laufgut-Ehmann; 18. Walter Willburger: Kunstschmiede Neumeier; 19. Helmut Goss: Orthopädie – Schuhtechnik Ehmann; 20. Christine Schneider: Italmec; 21. Christa Spencer: farbenhaus; 22. Sylvia D'Amora: Buchhandlung Pfob, Bürotechnik Böck.



Donautal-Radelspaß-Sommer 2021

## Noch bis Ende Oktober auf Entdeckungstour durchs Schwäbische Donautal gehen

Bremsen überprüfen, Sattel einstellen, Kette ölen, Helm auf und los! Es ist wieder soweit – es ist Radelspaß-Zeit im Schwäbischen Donautal. Noch bis zum 24. Oktober sorgt der Donautal-Radelspaß-Sommer für jede Menge Radgenuss und Entdeckerfreude.

Klein und Groß, Jung und Alt sind dazu eingeladen, die Region zu erkunden und Einzigartiges zu entdecken. 38 Radelspaß-Strecken der vergangenen Jahre bieten den ganzen Sommer und Herbst über landschaftliche Ausblicke, kulturelle Erlebnisse, kulinarische Genüsse und natürlich ganz viel Radelfreude! Besonders fleißige Radler\*innen können außer-

dem am großen Gewinnspiel teilnehmen und mit etwas Glück Preise im Gesamtwert von 4.000 Euro gewinnen. Hauptpreis ist eine 5-tägige Radreise im Wert von 1.500 Euro. Außerdem gibt es mehrere Übernachtungsgutscheine, eine Ballonfahrt, eine Familienkarte fürs Legoland Deutschland® und vieles mehr zu gewinnen.

Schwingen auch Sie sich in den Sattel und begeben Sie sich auf Entdeckungstour durch das Schwäbische Donautal. Alle Infos rund um den Donautal-Radelspaß-Sommer finden Sie unter [www.donautal-radelspass.de](http://www.donautal-radelspass.de).

Franziska Häußler, Donautal-Aktiv Team



Rund um die  
Schaufenster  
unserer Stadt...

**24.09.21**

VERNISSAGE-ABEND

Flanieren Sie gemütlich durch unsere schöne Innenstadt und entdecken Sie die außergewöhnlichen Werke regionaler Künstler in den Schaufenstern unserer Geschäfte.

**10.10.21**

FINNISAGE

*„EIN SPANNENDER MOMENT -  
die Enthüllung der historischen Figur des Leimer*

*Die lebensgroße Bronze soll erheitern,  
neugierig machen und zum Dialog einladen.*

*Ohne Sockel steht sie auf Augenhöhe mit  
Kindern und Erwachsenen und zeigt ihre zeitlose,  
freundliche Präsenz. Es gibt dabei viele Details  
zu entdecken.“*

*Petra Wende*

BURGAUER

**KUNST  
MEILE**

**24.09.21**

**BIS 10.10.21**

**Burgau aktuell KONTAKTE**

**REDAKTION: Kulturredaktion Stadt Burgau**  
Dr. Stefan Siemons, Gerichtsweg 1,  
Tel. 08222-400640  
E-Mail: burgau-aktuell@burgau.de,  
Internet: www.burgau.de

**VERLAG, Verteilung & Anzeigen:**

**Fischer-Medienteam**  
Samuel Fischer,  
Zengerlestr. 3,  
Tel. 08222-9616642,  
E-Mail: samuel@fischer-medienteam.com

**DRUCK:**

**RÖDERER Medienproduktion**  
Markgrafenstraße 7,  
Telefon 08222-96610,  
info@roederer-druck.de,  
www.roederer-druck.de

## Der Handels- und Gewerbeverein Burgau e.V. (HGV) stellt sich vor



In der Oktober-Ausgabe von Burgau aktuell steht ein weiteres HGV-Mitglied im Mittelpunkt. „Blümlis“ inmitten der Markgrafenstadt:

### Mit Blümlii by Deko Moments gibt es in Burgau jetzt einen neuen Blumenladen – und Blumen für jeden Anlass

Die beiden „i“ bei den „Blümlis“ am Ende gehören tatsächlich dorthin. Das neue Blumengeschäft, das am 17. September in der Burgauer Stadtstraße 37 eröffnet hat, ist nämlich etwas ganz Besonderes. Bereits am Tag der Eröffnung wurde das deutlich.

Selbstverständlich findet der Kunde bei „Blümlii“ alles rund um Topfpflanzen und frische Schnittblumen, Trockenblumen und Gestecke, von Hochzeits- und Trauerfloristik bis hin zu Übertöpfen, Vasen und Dekoartikeln. Die Inhaber, Claudia und Alexander Schmucker, bieten mit ihrem Blumenladen aber noch Vieles mehr: nämlich das „Blümlii-Konzept“, bei dem es nicht nur darum geht, Blumen zu kaufen, die man gerne schenken möchte, sondern auch um den Anlass selbst. Der Kunde soll mit individuellen „Blümlis“ ganz persönlich angesprochen werden: mit „Themen-Blümlis“, schön dekoriert, mit einem Schleifen und einem Kärtchen für eigene Zeilen, und wo auch die Bedeutung der jeweiligen Blumen erklärt wird. Wer jemanden besonders gerne mag, schenkt beispielsweise ein „Ich-hab-Dich-lieb-Blümlii“, gab es einmal eine Meinungsverschiedenheit kann ein „Es-tut-mit-leid-Blümlii“ wieder versöhnen und das „Gute-Besserung-Blümlii“ hilft bestimmt, ganz schnell wieder gesund zu werden.

Floristmeisterin Kim Schaubert, die das Geschäft leitet, sowie Saskia Berroth und Nicole Haltmayer – sie sind gelernte Floristinnen – kennen die Wünsche der Kunden sowie die aktuellen Trends genau und beraten gerne. Mit viel Liebe, Kreativität und dem Gespür für kleinste Details ent-

stehen dabei zauberhafte Blumensträuße und Arrangements für alle Gelegenheiten.

Claudia und Alexander Schmucker führen als Eventausstatter mit „Deko Moments“ bereits ein weiteres Unternehmen. Der Verleih von Dekorationen, aber auch die Ausstattung mit Möbeln, Tischen, Stühlen oder Geschirr für Events jeder Art, von unvergesslichen Hochzeitsfeiern über rundum gelungene Jubiläums- oder Firmenfeste bis hin zu einzigartigen Mottopartys, wird somit durch die entsprechende Floristik aus einer Hand ergänzt.

Ein Besuch bei „Blümlii“ lohnt sich immer, dazu lädt allein schon das freundliche und geschmackvoll mit viel Holz gestaltete Ambiente ein. Auf 65 Quadratmetern Fläche findet der Kunde jederzeit das Passende – sei es zum Verschenken oder um sich selbst eine Freude zu machen. (pew)



„Blümlis“ für jeden Anlass: Alexander Schmucker und das Blümlii-Team, auf dem Bild mit Geschäftsführerin Kim Schaubert (Mitte) und Saskia Berroth, freuen sich auf ihre Kunden.



Willkommen bei „Blümlii“: Im September haben Alexander und Claudia Schmucker ihren Blumenladen in der Burgauer Stadtstraße 37 eröffnet.

Blümlii by Deko Moments  
Alexander und Claudia Schmucker  
Stadtstraße 37, 89331 Burgau  
Telefon: 08222 / 907 960  
E-Mail: [info@bluemlii-laden.de](mailto:info@bluemlii-laden.de)  
Internet: [www.dekomoments.de](http://www.dekomoments.de)  
Öffnungszeiten:  
Montags bis Freitag, 9 bis 18 Uhr  
Samstag, 9 bis 13 Uhr



**Markus Ahle**  
**Gärtnerei-Floristik-Dauergrabpflege**  
 Dillinger Strasse 34 89331 Burgau  
 Öffnungszeiten: 8:30-12:30 und 14:00-18:00  
 Mittwoch nachmittag geschlossen  
 Tel.: 08222/1564 info@gaertnerei-ahle.de www.gaertnerei-ahle.de

**Adalbert Eiband GmbH**  
**Steinmetzmeisterbetrieb**  
 Grabdenkmäler und Bauarbeiten aus  
 Naturstein seit 1913 in Burgau




Büro:  
 Amselweg 1  
 89331 Burgau

Tel. 08222 / 2579  
 Fax 08222 / 411235  
 www.a-eiband.de



**Elektro Deisenhofer GmbH**  
 Meisterfachbetrieb!



- ✓ Planung und Installation
- ✓ Baustrom
- ✓ Reparatur und Service
- ✓ PV-Anlagen
- ✓ Neubau und Sanierung
- ✓ Biogasanlagen

Brementalstr. 1 · 89331 Burgau | Telefon: 0 82 22 - 41 35 0 35  
 E-Mail: info@elektro-deisenhofer.de | www.elektro-deisenhofer.de

08222/6749  
 Sanitär  
**RUF**  
 Heizung  
 Zepelinstrasse 6  
 89331 Burgau  
**Jetzt Termin sichern!**

**KALT**



**Wartung**

*Öko? Logisch!*

www.rufhs.de

**Zwei kompetente Fachfirmen unter einem Dach!**  
 Firma **S & M Pflasterbau** über **30 Jahre** im Pflasterbau tätig  
 und die Firma **Vottner Galabau** über **25 Jahre** im Galabau tätig

**IN SACHEN AUSSENANLAGEN GIBT ES NICHTS, WAS WIR NICHT ANBIETEN ODER LÖSEN KÖNNEN.**

**Wir bieten:**

- Persönliche Beratung vor Ort
- Individuelle Planung und Gestaltungsmöglichkeiten – auch digital
- Hofpflasterungen, Stufen- u. Treppenanlagen aus Beton und Naturstein
- Erdarbeiten und Geländemodellierung
- Wasseranlagen wie Swimmingpools, Wasserläufen, Teiche und Naturschwimmanlagen
- Gartenanlagen mit Bepflanzungen
- Zäune aus Metall und Holz
- Ziermauern und Sichtschutzanlagen
- Begrünung mit Saat und Rollrasen
- Bewässerungsanlagen für den Garten
- Mähroboter Installation und Service
- Betreuung von Privatgärten und Objektbetreuung für Firmen
- Mitglied im Fachverband



**S & M Pflasterbau GmbH**  
 Zeppelinstraße 4  
 89331 Burgau

Telefon 08222/3072  
 Telefax 08222/6903  
 info@sum-pflasterbau.de  
 www.sum-pflasterbau.de

TEL: 08222 / 410915  
 FAX: 08222 / 411505  
 MOBIL: 0172/8320797

**HUBERT VOTTNER**  
 Zeppelinstraße 4  
 89331 Burgau



Mitglied im Fachverband  
 © anerkannter Fachbetrieb  
 Garten und Landschaftsbau

e-mail: info@galabau-vottner.de  
 www.galabau-vottner.de



## Öffentliche Information zur Gas-transportleitung AUGUSTA

**Liebe Bürgerinnen und Bürger**, zwischen Wertingen und Kötz plant die bayernets GmbH den Bau einer neuen Gas-transportleitung, deren Trasse unter anderem durch die Gemeindegebiete Wertingen, Laugna, Zusamaltheim, Villenbach, Holzheim, Glött, Winterbach, Dürrlauingen, Haldenwang, Burgau, Rettenbach und Kötz verläuft.

Während der Planungsphase legt bayernets Wert auf einen aktiven Austausch mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern. Daher laden wir Sie herzlich zu Infomärkten im Oktober ein.

### Wann und wo?

Montag, 25.10.21 in Kötz (Bürgerhaus Bubesheim)  
 Dienstag, 26.10.21 in Glött (Sporthalle SSV Glött)  
 Mittwoch, 27.10.21 in Glött (Sporthalle SSV Glött)  
 Donnerstag, 28.10.21 in Wertingen  
 Jeweils 16:00 Uhr oder 18:30 Uhr.

Bitte beachten Sie, dass aufgrund der beschränkten Teilnehmerzahl eine Anmeldung im Vorfeld nötig ist. Telefonisch unter 089 / 89 05 72-424, per Mail über [info-augusta@bayernets.de](mailto:info-augusta@bayernets.de), online unter [www.gastransportleitung-augusta.de/infomarkt](http://www.gastransportleitung-augusta.de/infomarkt)

Die Veranstaltung findet unter Beachtung der geltenden Bayerischen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung statt.

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie auf unserer Projektwebseite [www.gastransportleitung-augusta.de](http://www.gastransportleitung-augusta.de). Die bayernets GmbH freut sich auf den Austausch mit Ihnen.

## Betreuer\*innen gesucht

Der Kinderschutzbund, Kreisverband Günzburg, sucht ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Betreuung von Grundschulkindern in der Mittagsbetreuung in Burgau und Unterknöringen.

Es handelt sich um eine Tätigkeit im Rahmen des Ehrenamtes gegen Aufwandsentschädigung. Dem Kinderschutzbund ist daran gelegen, dass die Mitarbeiter mit Herz und Engagement ihren Auftrag erfüllen und bietet dafür Unterstützung, Schulung, Fortbildung und eine Aufwandsentschädigung.

Es geht um einen regelmäßigen, ehrenamtlichen Zeiteinsatz von 2 und mehr Stunden pro Woche in der täglichen Betreuungszeit von ca. 11 - 14 Uhr (nur an Schultagen). Wir wünschen uns Menschen, die Freude an der Beschäftigung mit Kindern und Engagement in einem Team haben. Die Bereitschaft zur Teilnahme an Schulungen und Fortbildungen wird vorausgesetzt.

Bei Interesse melden Sie sich bitte in unserer Geschäftsstelle: Der Kinderschutzbund, Kreisverband Günzburg e.V. Krankenhausstr. 38, 89312 Günzburg, Tel. 08221 - 2785901 email: [d.gimpert@ksb-gz.de](mailto:d.gimpert@ksb-gz.de)

Ansprechpartnerin: Rika Schmitz, Personalmanagement

Der Kinderschutzbund ist seit über 20 Jahren Träger von Mittagsbetreuungen an mittlerweile 12 Grundschulen im nördlichen Landkreis. Ca. 180 Mitarbeiter in Haupt- und Ehrenamt betreuen ca. 550 Kinder. Der Name Kinderschutzbund verpflichtet dabei in besonderem Maße zu einem fürsorglichen Umgang mit den anvertrauten Kindern.

## Fundgegenstände - Aktuell

Als Fundgegenstände wurden bei der Stadt Burgau angemeldet: Stand: 16.09.2021				
Fd.Nr.	angemeldet am	Fundgegenstand	Funddatum	Fundort
12 2021	07.04.2021	Brille, schwarz/rot	07.04.2021	Mühlstr.
13 2021	14.04.2021	Fahrrad, Wheeler/silver eagle, silber/rot	08.04.2021	Am Schleifweg
14 2021	14.05.2021	Brille, schwarz/silber "Base"	05.05.2021	Stadtstr.
15 2021	14.05.2021	Ohrring rosa/gold, Schmetterling	14.05.2021	Ostpfeufenstr.
17 2021	08.06.2021	Uhr, rosa	08.06.2021	Modehaus Frey
18 2021	15.06.2021	Panda Kuscheltier	15.06.2021	Gerichtsweg
19 2021	23.06.2021	Fahrrad, Prince/Razor, schwarz	23.06.2021	Hüttinger Str.
20 2021	24.06.2021	Fahrrad, rosa, Pegasus	18.06.2021	Markgrafenstr.
21 2021	30.06.2021	Fahrrad, KTM, schwarz/lila, mit Korb	01.12.2020	Mühlstr.
22 2021	05.07.2021	Samsung, blau, durchsichtige Hülle	03.07.2021	Dillinger Str.
23 2021	08.07.2021	Armband silber für Damen	08.07.2021	Bahnhof Burgau
24 2021	13.07.2021	Weste für Damen, grün/braun, Größe 40	12.07.2021	Beethovenstr.
26 2021	26.07.2021	Telefon "Panasonic" schwarz	26.07.2021	Ulmer Str.
27 2021	26.07.2021	Armbanduhr "TOMMY HILFIGER"	24.07.2021	Stadtstr.
28 2021	26.07.2021	Oberteil gelb mit Kapuze, Größe L	24.07.2021	Stadtstr.
29 2021	31.07.2021	Fahrrad, Giant/Comfort, grau/blau	31.07.2021	Tellerstr.
30 2021	28.07.2021	Fahrrad für Kinder, Pegasus/Avanti,	28.07.2021	Weidenstr.
31 2021	11.08.2021	Regenschirm schwarz/braun	11.08.2021	Rathaus
32 2021	24.08.2021	iPhone minze	20.08.2021	Autobahn Richtung Stuttgart
33 2021	14.09.2021	Fahrrad, BTWIN, schwarz/blau	14.09.2021	Stadtstr.
		diverse Schlüssel		

Auch auf unserer Homepage wird die Fundliste unter der Rubrik "Bekanntmachungen" stetig aktualisiert.



*Natur aus der Flasche*

Säfte, Limos, Wasser ...,  
Biere, Weine und  
Spirituosen aller Art

Öffnungszeiten:  
Di.-Fr. 9:00 – 12:00 Uhr  
und 14:00 – 18:00 Uhr  
Sa. 8:00 – 12:00 Uhr

Zollberg 4  
89331 Burgau-Unterknöringen  
Telefon 0 82 22 - 22 22

**KELTEREI  
GUM**



**G** LANDGASTHOF JEHLE  
seit 1903

*einfach gut essen*

**Landgasthof Jehle**  
Pfarrer-Völk-Straße 22  
89331 Burgau/Limbach  
Telefon 08222-1602  
www.gasthof-jehle.com

*wir freuen uns auf Sie*



**Damals wie heute!**

**Goldene Regeln**  
für das einkaufende Publikum!

Kauft am Platz  
Kauft im Spezial - Geschäft  
Kauft keinen Ramsch  
Gebt eure Arbeiten dem  
Handwerker im Ort

Burgau · Tellerstr.  
Tel. 6604

**2-Rad & Steck**



**Vordächer  
Vorhäuser**

Der schöne und praktische Schutz  
vor Wind und Regen!

**Eigene Produktion in Burgau!**

**Schmid + Nagel GmbH**  
Dieselstr. 4 – D-89331 Burgau  
www.schmid-nagel.de



Direktschaltung zur Infohotline Burgau:

**Tel.: 08222 - 1001**



**S.M. PARKETT &  
FUSSBODENTECHNIK  
GMBH**

*...wenn Sie auf schöne Böden stehen...*

**Ausstellung, Beratung & Verkauf**  
Seilerstraße 2 · 89331 Burgau  
Telefon 08222/90159 · www.sm-parkett.de

**Öffnungszeiten nach Terminvereinbarung**



**Informiert sein  
und jeden Monat  
500,- Euro gewinnen.**

**Morgen kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Holen Sie sich pfiffige Tipps und wertvolle Informationen direkt nach Hause.**

Unser kostenloser HeimatBank-Newsletter mit aktuellen Themen, speziellen Angeboten und interessanten HeimatGeschichten.

Bleiben Sie informiert und unterhalten von der bunten Themenauswahl.



Anmeldung und Teilnahmebedingungen unter  
[vr-dm.de/newsletter](https://vr-dm.de/newsletter)

 **VR-Bank  
Donau-Mindel eG**  
*Meine* HeimatBank • [heimat-bank.de](https://heimat-bank.de)